

3 Aruba

Deelnemers Paco tekenen
opnieuw verklaring



10 Nederland

Nederlanders zien
minder verloedering



11 Financieel

G20-top in het
teken van Europa



14 Sport

Blamage op EK
verdeelt 'falend' Oranje



Aruba wil per 1 juli nieuwe luchtaks

ORANJESTAD — 10 dollar of 17,90 florin moeten luchtvaartmaatschappijen en andere luchtvervoerders vanaf 1 juli gaan afrekenen per passagier die Aruba aandoet. Dit wil althans de regering, die op 6 juni een wetsvoorstel over deze zogenoemde Travel Promotion Levy (TPL) bij het parlement heeft ingediend.

Amigoe schreef vorig jaar november al over dit plan. Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP), de initiatiefnemer ervan, maakte dat toen bekend. Hij wilde de wet al in december indienen voor behandeling begin 2012 en in juni invoeren. Dat is dus wat later geworden. Het wetsvoorstel waarover *Amigoe* beschikt betekent dus een extra heffing voor de luchtvaart. De minister verwacht overigens, zo blijkt uit zijn motivering in het wetsvoorstel, dat luchtvervoerders dit zullen doorberekenen aan hun passagiers.

De nieuwe luchtaks zal naar verwachting 14 miljoen florin in het laetje brengen. Dat bedrag, na aftrek van de kosten van inning en invoering van de TPL, is geheel voor het geprivatiseerde toerismebureau ATA. Dat mag daarmee uitsluitend operationele en uitvoeringskosten mee gaan betalen. De Raad van Advies die negatief adviseerde over het oorspronkelijk wetsvoorstel, vond echter dat uit de wet ook blijkt dat

ATA het geld voor toerismemarketing en promotie kon gebruiken. In het antwoord hierop laat minister Oduber weten dat een deel van de opbrengst toch ook gebruikt gaat worden voor promotie. De Raad zette ook vraagtekens bij het bedrag. In het recente bedrijfsplan voor de privatisering van ATA, staat aangekondigd dat de TPL 7,5 dollar zou worden. En wordt rekening gehouden met een opbrengst van 10,4 miljoen florin in het eerste jaar oplopend naar 12,5 miljoen florin in 2015. De Raad wil dan ook weten waarom dit bedrag is verhoogd met 25 procent. Temeer omdat in het wetsvoorstel van TPL niet is onderbouwd hoeveel geld ATA nodig heeft om zelfstandig te kunnen draaien. En daarmee, aldus de Raad, is ook niet de noodzakelijkheid en rechtmatigheid van de invoering van deze nieuwe heffing onderbouwd. De minister van Toerisme laat hierop weten dat ze eerst van uit waren gegaan dat de groep die de heffing moest betalen groter was.

Ook zou met dit bedrag aanvankelijk alleen de personeelskosten van ATA betaald kunnen worden. Administratie en huisvesting waren daarbij niet inbegrepen. Met het bedrag van 10 dollar worden die kosten nu wel gedekt, aldus Oduber. De Raad van Advies had ook nog kritiek op de mogelijkheid in de wet om de heffing, na het horen van ATA, zomaar kan verhogen. Dan zouden bijvoorbeeld de kosten van ATA - en daarbij denkt de Raad vooral aan personeelskosten - ongelimiteerd kunnen stijgen omdat die dan toch weer gedekt kunnen worden door een verhoging van de TPL. De minister benadrukt echter dat dit niet de bedoeling is. Ook in overleg met de luchtvaartmaatschappijen, zegt Oduber, hebben deze hun wens geuit dat de TPL niet onbepaald wordt verhoogd.

De nieuwe taks geldt overigens ook voor het privévlugverkeer. Voor passagiers die overstappen en korter dan 24 uur op Aruba verblijven dan wel passagiers die vanaf Aruba met een retour vertrekken, geldt de taks overigens niet. Ook voor luchtvaartpersoneel en kinderen tot 2 jaar hoeft niet afgerekend te worden.

Gedeelte dak stadion eraf

Meteo waarschuwt voor harde wind



Een pickup liep schade op nadat een stuk dak van het Guillermo Trinidad Stadion wegwaaid en erop viel. Meteo gaf vanmorgen een kleurcode 'licht-oranje' uit vanwege harde wind.

ORANJESTAD — Het 'urgente weerbericht' dat Departamento Meteorologico Aruba (DMA) vanmorgen rond half elf uitstuurde, om vooral mensen op zee te waarschuwen voor stevige wind, bleek kort daarna in Dakota al gevolgen te hebben. Een deel van het dak van sportstadion Complejo Deportivo Guillermo P. Trinidad waaide er af.

De dakdelen kwamen terecht op enkele auto's die op de parkeerplaats van het stadion stonden. De politie sloot uit voorzorg het gebied af, om gewonden te voorkomen. Meteo gaf het urgente

weerbericht de kleurcode licht-oranje, omdat er tot vanavond zes uur stevige wind werd verwacht uit het zuidoosten en oosten, met maximale windsnelheden van 74 kilometer per uur (40 knopen). Daarna zal de

wind in kracht afnemen, aldus het weeralert. DMA adviseerde daarom mensen op zee om, vooral als ze zich op open water bevinden, voorzichtig te zijn. De zee is ruw, vanaf Barcadera tot aan Punta Brabo.

Wie vanmorgen op de website van DMA keek, zag inderdaad een grote gele balk met daarin een licht-oranje 'alert'. Het gaat om een kleurcodesysteem dat de meteorologische dienst

op 1 juni - de start van het orkaanseizoen - lanceerde. Er zijn vier verschillende kleurcodes: groen betekent 'geen gevaar', licht-oranje staat voor een alert en dus voorzichtigheid, oranje geeft aan dat er slecht weer op komst is dat Aruba in de komende 48 uur zou kunnen beïnvloeden en rood is de code dat de komende 36 uur slecht weer op komst is dat Aruba zal beïnvloeden. Deze kleur waarschuwt ook voor een mogelijke tsunami.

Curaçaose steward aangehouden voor drugsmokkel

WILLEMSTAD — De douane op Schiphol heeft gisteren een 27-jarige man uit Curaçao aangehouden op verdenking van drugsmokkel. De man was werkzaam als cabinemedewerker aan boord van een vliegtuig.

Het cabinepersoneel werd door de douane gecontroleerd tijdens een zogenaamde 100-procentscontrole, nadat de vlucht gisterochtend vanuit Curaçao op de luchthaven Schiphol aankwam.

Tijdens deze controle werden in de handbagage van de man zestien pakketten met vermoedelijk 10 kilo cocaïne aangetroffen. Hierop is de man aangehouden en overgedragen aan het rechercheteam drugsbestrij-



Foto: KMar

Er werden zestien pakketten drugs aangetroffen in de handbagage van de steward.

ding van de marechaussee. De man zit vast voor verder onderzoek door de marechaussee. Het onderzoek

vindt plaats onder leiding van het Openbaar Ministerie Haarlem, locatie Schiphol.

Berging Costa Concordia begint

ROME — Meer dan vijf maanden na de ramp met de Costa Concordia begint de berging van het gestrande cruiseschip. Vanaf het Italiaanse eilandje Isola del Giglio bereiden bergers de verwijdering van de mast voor. Ook de glijbaan van het buitenbad, de schoorsteen en het logo C worden weggehaald, meldde het Italiaanse persbureau Ansa vandaag.

De berging zal naar verwachting in totaal een jaar duren. Het cruiseschip, dat op zijn kant bij het eiland ligt, wordt

vastgemaakt aan een platform. Daarna moeten kranen het 290 meter lange gevaarte rechtekken, waarna het naar een haven gesleept moet worden. In totaal zijn circa 100 bergers bij de operatie betrokken. Het Amerikaanse bergingsbedrijf Titan werkt bij de megaoperatie samen met het Italiaanse Micoperi. De kosten zullen naar schatting 235 miljoen euro bedragen. De Costa Concordia liep op de rotsen toen de kapitein te dicht bij de kust voer. Bij de ramp kwamen 32 van de 4200 opvarenden om het leven. De evacuatie verliep chaotisch.

‘Lekkende PIP-implantaten niet gevaarlijk’

LONDEN — Lekkende borstimplantaten van de Franse fabrikant Poly Implant Prothèse (PIP) vormen geen bedreiging op de lange termijn voor de gezondheid. De siliconengel is niet giftig of kankerverwekkend, staat in een vandaag gepubliceerd rapport van de Britse nationale gezondheidsdienst NHS.

De NHS waarschuwt wel dat de PIP-implantaten twee keer zo veel kans hebben om te scheuren als borstimplantaten van andere fabrikanten. Producent PIP had om de kosten te drukken een

ongeautoriseerd soort siliconengel gebruikt, die niet geschikt is voor medische toepassing. Wereldwijd hebben circa 400.000 vrouwen de ongedeelte implantaten van PIP gekregen. Veel landen hebben vrouwen aangeraden de implantaten te laten verwijderen. De leider van het Britse onderzoeksteam, professor Bruce Keogh, sprak daarom van een 'ongeloflijk zorgwekkende tijd voor vrouwen'. Dat de implantaten niet giftig zijn, is gebaseerd op onderzoek in Groot-Brittannië, Frankrijk en Australië, aldus Keogh.

Rijksministerraad last extra vergadering in

DEN HAAG — Op verzoek van de Nederlandse regering is voor aanstaande vrijdag een Rijksministerraad gepland, een week eerder dan de laatste vrijdag van de maand, de dag waarop de bespreking gewoonlijk plaatsvindt.

De agendapunten zijn zoals gebruikelijk niet openbaar, waardoor er niets bekend is over de aanleiding, maar minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties zal vermoedelijk verslag uitbrengen

van haar werkbezoek aan het Caribisch gebied in bijzijn van de gevolmachtigde ministers van Curaçao, St. Maarten en Aruba. Zoals verwacht, heeft Spies haar eerste indrukken al afgelopen vrijdag tijdens de gewone Ministerraad gedeeld met premier Mark Rutte en haar collega-ministers.

Begroting Curaçao
Spies heeft bovendien de afgelopen weken de Tweede Kamer geregeld verzekerd dat ze de begroting van Curaçao altijd ter sprake

brengt tijdens de Rijksministerraad en vrijdag valt min of meer samen met de termijn die de Curaçaose regering heeft om het College financieel toezicht in te lichten over een pakket met aanvullende maatregelen om de begroting op orde te krijgen.

Justitieel overleg
Verder vindt deze week het Justitieel Vier Partijen-overleg plaats van de Justitie-ministers van Nederland, Curaçao, St. Maarten en Aruba. De Nederlandse minister Ivo Opstelten

kreeg tijdens de laatste Rijksministerraad de opdracht om bij dit overleg de brief van de Curaçaose Justitie-minister Elmer 'Kadè' Wilsoe aan de Amerikaanse autoriteiten ter sprake te brengen en het standpunt van Nederland nogmaals toe te lichten. De Nederlandse regering is van mening dat Justitie-ministers zich niet mogen mengen in strafrechtelijke onderzoeken, in dit geval het onderzoek naar loterijbaas Robbie dos Santos. Mogelijk brengt ook Opstelten verslag uit van zijn bevindingen.

Dodental aanslagen Nigeria loopt op

LAGOS — Het aantal doden dat gisteren bij een reeks bom-aanslagen en daaropvolgende rellen in Nigeria viel, is opgelopen tot 45. Dat hebben hulpverleners vandaag gemeld. Zondag kwamen bij aanslagen op kerken in de noordelijke provincie Kaduna in eerste instantie minstens zeven mensen om, onder wie vier kinderen die voor een kerk speelden. Christelijke jongeren zetten vervolgens bloedige wraakacties op touw. Zo zouden bij een wegblokkade islamieten uit hun auto's zijn gesleurd en vermoord. De aanslagen zijn vandaag opgeëist door de islamitische terreurbeweging Boko Haram. In een e-mail liet de groep weten dat 'Allah de overwinning in de aanval op de kerken heeft geschonken'. Kerken zijn vaker een doelwit in Nigeria, dat ruwweg is verdeeld tussen christenen in het zuiden en islamieten in het noorden.



Foto: AFP



Morgen avond onze gezellige Quiz avond we beginnen om 20:00 uur

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am Tel. 583-8826



“ Café Rembrandt Polar Happy Hour Elke Vrij – Zat – Zon Van 4pm – 6pm”

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-8:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWÉ
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till June 20

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THAT'S MY BOY daily: 5.45 - 8.15 matinee: 12.45 - 3.15 late show: 11.00	THAT'S MY BOY daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.15 late show: 11.30
PROMETHEUS daily: 6.15 - 8.45 matinee: 11.30 late show: 11.30	PROMETHEUS daily: 6.30 - 9.15 matinee: 11.45 late show: 11.45
MEN IN BLACK III daily: 5.15 matinee: 12.15 - 2.45 late show: 11.30	MEN IN BLACK III daily: 5.45 matinee: 1.00 - 3.30 late show: 11.30
PIRANHA 3DD daily: 7.45 - 9.45 matinee: 11.45 late show: 11.45	PIRANHA 3DD daily: 8.00 - 10.00 matinee: 12.00 late show: 12.00
THE DICTATOR daily: 7.15 - 9.15 matinee: 11.15 late show: 11.15	THE DICTATOR daily: 6.30 - 8.45 matinee: 11.15 late show: 11.15
SNOW WHITE AND THE HUNTSMAN daily: 5.45 - 8.45 matinee: 12.15 - 3.00 late show: 11.30	SNOW WHITE AND THE HUNTSMAN daily: 5.30 - 8.30 matinee: 2.30 late show: 11.15
WHAT TO EXPECT WHEN YOU'RE EXPECTING daily: 5.00 - 7.30 - 9.45 matinee: 12.00 - 2.30 late show: 12.00	WHAT TO EXPECT WHEN YOU'RE EXPECTING daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.30 late show: 11.30
MADAGASCAR 3 daily: 4.00 matinee: 12.00 - 2.00 late show: 12.00	MADAGASCAR 3 daily: 4.15 matinee: 1.45 late show: 12.00
MADAGASCAR 3 IN 2D daily: 5.00 matinee: 12.30 - 2.45 late show: 12.00	MADAGASCAR 3 IN 2D daily: 1.30 - 4.00 matinee: 1.30 - 4.00 late show: 12.00

Matinee: sat-sun | Late show: fri & sat

TE HUUR

KANTOOR RUIMTE TE L.G. SMITH
BOULEVARD #22
(gebouw kloes & Partners),
1e verdieping, 48m²
Tel 582-4417 / 594-0640

Clown Doctors

Clown Doctors aruba

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Papillon RESTAURANT

FLORINS FOR DOLLARS

Local Special
Florins for \$ on entire menu
(except Lobster, Lamb and Beverages)
From Monday to Friday between 5:00 pm and 7:00 pm
Valid from June 18 till June 29. Local ID required.

Kitchen open every day from 5pm till 10.30pm.
Early Bird from 5pm till 7pm.
All major credit cards accepted.
Reservations recommended.

Papillon Restaurant @
The Village (across from Radisson)
J.E. Irausquin Blvd 348-A,
Palm Beach Tel: (297) 586 5400
Email: reservations@papillonaruba.com
Internet: www.papillonaruba.com



AMIGOE

Ter versterking van onze verkoopafdeling is de Amigoe (Aruba) op zoek naar:

Advertentieverkoper (m/v)

Gevraagd wordt iemand:

- Met verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu
- Goede beheersing van computerprogramma's .
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

Aangeboden wordt:

Basissalaris, aantrekkelijke commissie en autovergoeding
Prettige werksfeer
Flexibele werktijden

Kandidaten kunnen hun sollicitatiebrief en cv e-mailen naar: arubadirectie@amigoe.com
shammelburg@amigoe.com

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support: **Fundacion Aruba Limpi** 583-8383

SIMAR
Sindicato di Maestro di Aruba

SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA
nodigt hierbij al haar leden uit tot het bijwonen van een
Algemene Ledenvergadering

die op verzoek van 31 leden, volgens de statuten van de SIMAR, conform artikel 14, lid 2b op **donderdag 28 juni 2012 om 20:00 uur** in het gebouw van de SIMAR gehouden wordt.

Agendapunten:

1. Opening.
2. Annulering van dhr. David Croes als lid en voorzitter van het nieuwe bestuur van de SIMAR (op verzoek van 31 leden).
3. Rondvraag.
4. Sluiting.

Indien er om 20:00 uur geen quorum is, zal het bestuur de vergadering sluiten en een tweede vergadering met de bovengenoemde agendapunten op een nader te bepalen datum oproepen.

Namens het bestuur,
D. Croes, voorzitter

RBC Royal Bank

Aankondiging

RBC Royal Bank deelt hierbij mede dat in verband met een personeelstraining haar kantoren op 19 juni 2012 vanaf 15:00 uur gesloten zijn.

Wij bieden onze excuses aan voor het ongemak dat dit mogelijk met zich kan meebrengen.

© Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence

Oduber Agencies N.V.

Ta Buska:

Dialyse Verpleegkundige

Rekisitonan:

- Estudio "Verpleegkundige A" of un estudio conocimiento/ of pensamiento ekivalente;
- Bon abilidad social y comunicativo;
- Abilidad comercial fuerte;
- Por traha independiente;
- Por traha segun plan;
- No ta huma;
- Experiencia den e ramo ta preferi;
- Ta proactivo, representativo, dedica na cliente, perseverante;
- Por domina MS Office applications;
- Por domina papiamento, Ingles y Hulandes verbalmente y por escrito;
- Por domina Spaño verbalmente.

Si bo ta interesa, manda bo carta di solicitud cu bo CV prome cu dia 29 di juni 2012 na Oduber Agencies Aruba N.V., Beatrixstraat 48 of na sollicitatie@oduber.com Att. G. Oduber.

Oranjestad

Father & Son Pannabol Tournament
9:00 AM - 11:00 AM

Weganan Deportivo pa Hendenan cu Desabilidad
Weganan Recreativo

CiCLOViA ARUBA
24 • 06 • 2012
7:00 AM - 12:00 PM

movecion AeroBico
7:00 AM - 8:00 AM

Caminata
Salida 8:00 AM

Kids Bike Tour
Salida 8:00 AM

Adults Bike Tour
Salida 9:00 AM

IBISA
Instituto Biba Saludabel y Activo

Regierung van Aruba

Hebt u een oude belastingschuld?

Dan kunt u in aanmerking komen voor een flexibele betalingsregeling. Deze betalingsregeling geldt voor aanslagen met een dagtekening tot en met 31 december 2011 voor particulieren, ondernemers en ondernemingen.

Voordelen van deze flexibele betalingsregeling:

- U krijgt langer de tijd om uw belastingschuld terug te betalen. Afhankelijk van de hoogte van de belastingschuld en de financiële situatie, kunnen particulieren een betalingsregeling krijgen tot maximaal 48 maanden. Ondernemers en ondernemingen tot maximaal 60 maanden.
- U kunt zelfs in bepaalde gevallen uw belastingschuld verlagen doordat u geen boetes en rente meer hoeft te betalen.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 522-7423 of u kunt de infobladen raadplegen. Deze zijn verkrijgbaar bij de receptie, de klantenservice en via www.siad.aw.

Laat uw belastingschuld niet oplopen. Kom nu naar Servicio di Impuesto om een flexibele betalingsregeling af te sluiten.

Sa Servicio di Impuesto SIAD

Tegenvallers John Wesley en St. Antonius

Bijna perfecte examenscore St. Augustinus College

SAN NICOLAS — Van het St. Augustinus College in San Nicolas haalde 93 procent van de eind-examenkandidaten het eerste tijdvak. Directeur Jeffrey Kelly hoopt een perfecte score van 100 procent te halen na de eindexamens.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Daarmee evenaart de school in San Nicolas – weliswaar met een tussenstap – de eindexamenresultaten van De Schakel waar alle mavoleerlingen in een keer zijn geslaagd dit jaar. Kelly roemt zijn docenten en wat hij noemt een goede groep eindexamenkandidaten voor de score van dit jaar. “Bovendien hebben we dit jaar voor het eerst een eind-examensimulatie gedaan. Dat heeft ook geholpen”, verklaart Kelly.

Resultaten dubbel
Elgin Nicolaas, directeur van de Abraham de Veer-school in San Nicolas is blij met zijn resultaten. 70 procent haalde het eerste tijdvak en de verwachting is dat de eindscore komt te staan op 75 procent na de herexamens. Vorig jaar haalde slechts 43 procent het eerste tijdvak en kwam de teller op 69 procent te staan na de herexamens. Nicolaas wijst erop dat zijn school de moeilijkste leerlingen heeft. “Iemand in onze staf zei nog dat onze resultaten dubbel tellen. Jongeren uit meestal eco-

nomisch zwakke gezinnen die om allerlei redenen niet op andere scholen terecht kunnen, komen uit bij ons. We zijn dit jaar met een systeem begonnen waarbij elke docent vijf leerlingen begeleidt en in de gaten houdt door te blijven vragen of zij bijvoorbeeld hun studieplanning aan het bijhouden zijn. Dat schijnt te helpen en volgend schooljaar, wanneer we naar ons gerenoveerde pand terugverhuizen gaan we dit intensiever doen. Want veel van deze jongeren hebben ook problemen thuis en op straat”, aldus Nicolaas.

Andere groep
Het John Wesley College had vorig jaar na de herexamens het beste resultaat van alle mavoscholen, met een slagingspercentage van 95 procent. Directeur Annie Edwards verwacht dit jaar echter een eindtotaal van tussen de 80 en 85 procent. In het eerste tijdvak haalde 74 procent van de kandidaten het eind-examen. Als enige mogelijke reden voor het tegenvallende resultaat vergeleken met de uitschieter van vorig jaar zegt zij dat de groep kandidaten dit jaar anders is dan die van vorig jaar. “Wij hadden toen dezelfde docenten en dezelfde stijl van lesgeven”, verklaart de directeur.

Nalatieg
Bij St. Antonius College in Santa Cruz hebben van de 98 kandidaten 70 in het eerste tijdvak het eindexamen

gehaald, wat goed is voor een score van 71 procent. De school hoopt na de herexamens op een slagingspercentage van 82 procent te eindigen. Vorig jaar nog slaagde in het eerste tijdvak 80 procent. Volgens directeur Mario Tromp ligt de terugval – naast dat er vorig jaar minder eindexamenkandidaten waren – aan het feit dat kandidaten andere vakken namen dan hen was geadviseerd en dat veel kandidaten nalatig waren en het leren tot het laatste moment lieten.

Niet speculeren
Bij Filomena College in San Nicolas slaagde tenslotte 79 procent in het eerste tijdvak. 28 kandidaten doen hertentamen, de meesten om hun afstudeerprofiel te versterken. Directeur Mike Lampe wil geen voorspelling doen van het eindresultaat na de herexamens. “Bel me maar na 28 juni terug.” Vorig jaar slaagde een totaal van 79 procent van eindexamenkandidaten van Filomena na herexamens. Los van een uitschieter van 86 procent heeft de school sinds vernieuwingen in het curriculum in 2005 nooit de 80 procent gehaald, aldus Lampe. Afgelopen vrijdag publiceerde Amigoe al de resultaten van onder meer Juliana School, Mon Plaisir, Maria School en La Salle College. In dat artikel stelde Amigoe per vergissing dat Mon Plaisir het hoogste percentage geslaagden telde.

Herbevestiging strijd tegen obesitas Deelnemers Paco tekenen opnieuw verklaring



Minister Richard Visser tijdens de tweede Pan-American Conference On Obesity (Paco) op Aruba.

ORANJESTAD — Lidstaten van Pan American Health Organization (PAHO) hebben vorige week tijdens de tweede Pan-American Conference On Obesity (Paco) opnieuw een document getekend waarin staat dat ze obesitas, met name bij kinderen, willen aanpakken.

Vorig jaar tijdens de eerste Paco werd de ‘Aruba Declaration on Obesity’ ondertekend door 21 landen. Deze anti-obesitas verklaring kreeg veel internationale aandacht en werd onder meer gepresenteerd aan de Verenigde Naties. De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Vis-

ser (AVP), is heel tevreden over het resultaat van de tweede obesitas-conferentie. Op Aruba is het aantal kinderen met ernstig overgewicht behoorlijk groot, aldus de minister. Hij wil samen met de andere landen in de regio kennis en ervaringen uitwisselen op het gebied van bestrijding en

preventie van obesitas. Aan de conferentie deden experts mee uit El Salvador, Chili, Mexico, Argentinië, Uruguay, Dominicaanse Republiek en verscheidene andere landen. Bovendien was er een senator uit Chili, de minister van Volksgezondheid van El Salvador was er en ook vertegenwoordigers van zustereiland Curaçao. Naast experts en professionals uit het werkveld deden ook bedrijven als frisdrankmakers Coca Cola, Pepsi en Nestle mee.

IN HET KORT

In slaap gevallen
Ter hoogte van Classic Mini-market in Piedra Plat troffen agenten afgelopen zaterdagavond een chauffeur aan die midden op de weg in slaap was gevallen achter het stuur. De 42-jarige Nederlander R.D. werd dronken meegenomen naar het bureau in Santa Cruz voor detentie.

Verzet
De 44-jarige Venezolaan H.R.L. verzette zich afgelopen zaterdagavond hevig tegen zijn arrestatie nadat hij niet wilde meewerken aan een alcoholcontrole. Hij werd naar het bureau in Santa Cruz gebracht waar hij zich tegenover de hulpofficier van justitie mocht verantwoorden en een te hoge alcoholpromillage blies. Na een ondervraging mocht L. naar huis.

Stenen gooien
Een stel woonachtig aan de Tafelbergweg in San Nicolas deed afgelopen vrijdagavond beklag bij de politie over een groep jongeren die stenen gooiden op hun huis. De politie sprak in De Vuyst met de 22-jarige leider van de groep, die aangaf al een tijdje ruzie te hebben met het stel. De agenten waarschuwden hem om het tweetal met rust te laten.

Flessendief
Ter hoogte van Hotel Central in Oranjestad werd vrijdagmiddag een vrouwelijke dakloze verslaafde met initialen R.L. opgepakt voor het stelen van flessen met drank uit een auto. De eigenaar van de auto wees L. aan bij agenten, na aanwijzingen te hebben gekregen van ooggetuigen.

Ondanks handhaving kredietbeoordeling Politiek maant tot soberheid

ORANJESTAD — Het feit dat de Amerikaanse kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) Aruba onlangs niet heeft afgewaardeerd, betekent niet dat de overheid hetzelfde kan blijven uitgeven. Politici van zowel oppositie als de regeringspartij manen dan ook tot soberheid.

Naar aanleiding van de recente sluiting van de raffinaderij besloot S&P om een tussenevaluatie uit te voeren van de economische situatie van het eiland. Op basis van die evaluatie besloot S&P om de rating vooralsnog ongewijzigd te laten. Voor de regering was dat zeer goed nieuws, vooral omdat zij binnenkort een groot kapitaal moet gaan lenen om het tekort op de begroting te kunnen financieren, maar ook omdat andere schulden binnenkort hergefinancierd moeten worden. Volgens MEP-fractielid Xiomara Maduro gaat het om 250 miljoen dollar die de regering moet lenen om aan haar verplichtingen te kunnen voldoen. Dat er buitenlands kapitaal geleend moet

worden, is dan ook logisch zegt ze. Het kabinet-Eman kan volgens haar niet langer meer grote bedragen lenen bij lokale banken. Het zou de rente opdrijven en dat is voor lokale investeerders ‘dodelijk’ en stagneert de economische groei. Met de recente kredietbeoordeling op zak kan ons land in ieder geval tegen een gunstige rente blijven lenen op de buitenlandse kapitaalmarkt. Dat S&P Aruba niet afwaardeerde en nog een jaar respijt heeft gegeven, komt echter, zegt Maduro omdat het kabinet beloofd heeft om te bezuinigen. Dat moet volgens haar ook gebeuren, want met het huidige beleid van de regering om te blijven uitgeven en de tekorten te dichtten met le-

ningen, loopt de staatschuld in een ‘oogwenk’ op tot 3,5 miljard florin. AVP-fractielid en voorzitter van de vaste Statencommissie die toeziet op de overheidsfinanciën, Juan David Yrausquin, zegt dat Aruba zeker trots kan zijn op de gehandhaafde kredietbeoordeling door S&P. Zeker vanwege de uitzonderlijke situatie waarin onze economie verkeert vanwege de gesloten olieraffinaderij. Met de kredietbeoordeling, zegt Yrausquin, hebben experts berekend dat Aruba buitenlandse leningen tegen een rente van 4,5 tot 5,5 procent kan afsluiten. Dat betekent in ieder geval dat wat ons land kwijt is aan rentekosten - op dit moment zo’n 150 miljoen florin per jaar - binnen de perken kan blijven. S&P heeft volgens de parlementariër de regering ook een jaar uitstel gegeven om het begrotingstekort terug te brengen naar 3 procent BBP. Het beleid van de re-

gering was om in 2013 een tekort van 175 miljoen florin te hebben, ongeveer dus 3 procent BBP. De sluiting van de raffinaderij bracht echter klad in dat beleid en S&P heeft ook berekend dat de tekort dit jaar uitkomt op 350 miljoen florin (6,8 procent BBP), terwijl de regering voor dit jaar als doel had een tekort van 250 miljoen florin. Volgend jaar zal de regering het 3 procent tekort dan ook niet halen, volgens S&P, dat zal naar verwachting in 2014 zijn. Yrausquin vindt echter dat, als de raffinaderij dit jaar toch nog heropend, dat we ons best moeten doen om die 3 procent volgend jaar toch nog te halen. Zo niet, dan kunnen we de ‘extra ruimte gebruiken die S&P ons heeft gegeven’, zegt hij. Daarbij plaatst Yrausquin wel de kanttekening dat ons land moet blijven laten zien, ook aan de buitenwereld, dat we ‘financiële discipline belangrijk vinden’.

ORANJESTAD — Juan Junior ‘Blauw’ Quant stond vanmorgen weer voor de rechter, in hoger beroep. “Hij is het niet eens met de strafmaat”, aldus zijn advocaat John Zara vanmorgen voorafgaand aan de behandeling. Quant werd op 14 oktober vorig jaar veroordeeld tot vijftien jaar cel, onder andere voor poging tot moord op zijn vrouw Chaldira Vis.

Dat familiedrama vond op 26 maart vorig jaar plaats. Volgens de rechter in Eerste Aanleg handelde Blauw die dag doordacht, koel en vastberaden toen hij probeerde zijn vrouw van het leven te beroven. Hij trok Vis een plastic zak over haar hoofd en vuurde drie kogels van dichtbij af. Vis werd ge-

raakt in haar halsslagader, nekverschiet, rechterkaak en borst en liep daardoor een hoge dwarslaesie op. Quant probeerde daarna zijn schoonvader van het leven te beroven, toen deze zijn dochter te hulp schoot. “U wist wat u ging doen en u schoot bewust”, aldus de rechter toen. Quant had bovendien één van zijn zonen verteld over zijn plannen, wat de rechter ook afkeurde. “Zij hebben een levenslang trauma, door de wetenschap dat hun moeder dankzij hun vader niet meer kan lopen.” Quant liet direct na het uitspreken van het vonnis aan zijn advocaat, toentertijd Chris Lejeuz, weten in hoger beroep te willen gaan. Advocaat Zara die het hoger beroep doet, bevestigde vanmorgen dat de behandeling van die rechtszaak vandaag zou

zijn, maar wilde inhoudelijk niet op voorhand reageren, behalve dan dat zijn cliënt de straf te hoog vindt. De opgelegde vijftien jaar is de maximale straf die een rechter voor poging tot moord kan opleggen.

Na het horen van het vonnis van vijftien jaar gevangenisstraf, was de familie van Vis bereid om deze krant te woord te staan. Vader Franklin Vis zei de zware taak te hebben om naar huis te gaan om zijn dochter het vonnis van de rechter te vertellen. “Het is te laag. Mijn dochter, en ook de rest van de familie, moet de rest van haar leven op deze manier verder. Hulpbehoevend en niet meer zelfstandig kunnen zijn. Maar hij hoeft er maar vijftien jaar voor te zitten. Kortere zelfs, met goed gedrag.”

Verhangingen



Foto: Teo Lopez

ORANJESTAD — De politie kreeg vanochtend twee meldingen binnen van verhangen. Rond zeven uur vanochtend werd, op het terrein van American Jeep & Car Rental in de Kamerlingh Onnesstraat, het lichaam van een vrouw gevonden. Voorbijgangers in deze straat konden haar zien hangen aan een touw, vastgemaakt aan het dak van een loods. Technisch onderzoek ter plaatse wees uit dat het zelfmoord was. Het lichaam is dus verder niet in beslag genomen voor nader onderzoek. De identiteit van het slachtoffer is niet bekend gemaakt maar het zou om de ‘vrouw des huizes’ gaan. De andere melding van verhangen betrof een man. Verdere details waren voor het sluiten van deze editie niet beschikbaar.

‘Verbetering mensenrechten stap voor stap’

ORANJESTAD — Naast een verbod op het slaan van kinderen in huiselijke kring, werkt de regering verder aan het verbeteren van de situatie in gevangenis KIA en de onafhankelijkheid van onze mensenrechtencommissie. Het zijn op die punten dat Aruba nog steeds niet goed scoort ten aanzien van mensenrechten, menen de Verenigde Naties (VN).

Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) zegt echter dat niet alles tegelijk kan verbeteren omdat Aruba als klein eiland onvoldoende middelen daarvoor heeft. Dat heeft hij ook aan de VN onlangs duidelijk gemaakt tijdens een bijeenkomst van de Mensenrechtenraad in het Zwitserse Genève. Daar maakte hij deel uit van de Koninkrijksdelegatie. Tijdens deze bijeenkomst werd bekend gemaakt hoe het ervoor staat met de mensenrechten in de lidstaten. De VN meet namelijk periodiek de ontwikkelingen en beoordeelt deze om zo de mensenrechten te verbeteren.

Een van de kritiekpunten zijn lijfstraffen die op Aruba nog altijd niet strafbaar zijn. Zoals vorig week Amigoe al berichtte, wil de minister dat nu gaan verbieden. Een an-

der kritiekpunt is de situatie in de gevangenis. Niet alleen de VN vindt dat er nog wat schort aan de mensenrechten in het KIA. Ook de Europese anti-foltercommissie CPT is nog steeds niet tevreden. De Tweede Kamer in Nederland bemoeide zich er onlangs ook nog mee. Nederlandse parlementariërs reageerden op basis van een rapport van het CPT, die zware kritiek uitte op de behandeling van jongeren in de Arubaanse gevangenis. Tweede Kamerlid André Bosman (VVD) maakte zich vooral zorgen over jongeren die bijna 24 uur in het donker zitten. Minister Dowers reageert nu hierop als volgt: “Het gaat om zogeheten separerellen waar jongeren die wangedrag vertonen tijdelijk geplaatst kunnen worden. Deze cellen hebben gewoon ver-

lichting. Wat zij niet hebben is daglicht, als gevolg van de wijze waarop de gevangenis is gebouwd. Vergeet niet dat het een oud gebouw is. Ik vind het jammer dat de indruk is gewekt dat alle jongeren altijd in het donker opgesloten zitten, want dat is beslist niet het geval. Dat neemt niet weg dat wij kijken of er iets aan te doen is zodat ook de isoleercellen daglicht krijgen.” De minister zegt dat hij in zijn toespraak op de VN-bijeenkomst heeft verteld over het verbeterprogramma voor het KIA. “Gedetineerden kunnen scholing krijgen, er is een resocialisatieprogramma voor terugkeer in de maatschappij, we zijn druk bezig met het organiseren van veiligheids-trainingen voor het personeel en spannen ons in om de organisatie op sterkte te brengen. De mensenrechten in de gevangenis hebben onze serieuze aandacht. Maar we kunnen niet van de ene op de andere dag alles veranderen. Onze middelen zijn beperkt dus dat moet stap voor stap.”

Onafhankelijk

Een ander punt dat Aruba nog moet regelen, zegt Dowers, is de onafhankelijkheid van onze mensenrechtencommissie. Die valt nu onder de overheid en dat is niet conform de mensenrechtenverdragen. Wij zullen dat uiteraard oppakken. Over het geheel was de teneur positief. Men erkent dat wij de mensenrechten serieus nemen en heeft er tegelijkertijd begrip voor dat wij als klein land niet alles tegelijk kunnen.” De Justitie-minister had overigens ook positief nieuws te melden. Van de Verenigde Staten heeft Aruba namelijk een goede evaluatie gehad over de bestrijding van mensenhandel en -smokkel. Dowers besloot zijn toespraak voor de VN Mensenrechtenraad met de opmerking dat het waarborgen en beschermen van mensenrechten een continu proces is vol uitdagingen en dat de Arubaanse regering openstaat voor de suggesties van de andere verdragslanden om het steeds beter te doen. “Ik denk dat wij als Aruba een goede indruk hebben gemaakt.”

Donatie gymspullen Caiquetio school

ORANJESTAD — Leraren van Caiquetio School hadden meegeholpen tijdens de Ronde van Aruba en daarom besloot Bureau Sport van de marinierskazerne in Savaneta iets terug te doen. Mariniers kwamen langs met een verrassing; materiaal voor de gymles. De spullen zijn betaald met het geld dat tijdens het sportieve evenement Ronde van Aruba was opgehaald. Zowel leerlingen als leraren reageerden verheugd op de donatie.



Foto: Cyllmed

Schelpstraat dicht

ORANJESTAD — De Schelpstraat in de binnenstad wordt vandaag tijdelijk afgesloten voor het verkeer. Dit is in verband met werkzaamheden aan het traject van de tram. Het gaat om het stuk Schelpstraat vanaf

de kruising met de Visstraat tot en met het einde van de straat bij het kruispunt Emmastraat. De weg wordt voor al het verkeer in beide richtingen afgesloten. Dit wordt aangegeven met verkeershekken en aanwijssborden.

Een gedeelte van de weg blijft open, zodat klanten wel bij de daargelegen winkels kunnen komen. Dienst Openbare Werken (DOW) geeft niet aan lang de afsluiting van de Schelpstraat gaat duren.

Succesvol eerste Copa Sensei Luis Escalona

ORANJESTAD — Beoefenaars van de Japanse vechtkunst karate kwamen zaterdag massaal bijeen in het Frans Figaroa stadion in Noord voor de eerste Copa Sensei Luis Escalona. De organiserende sport-school International Shotokan Shobukai Karate-Do uit Tanki Leendert wist het toernooi met ongeveer 150 karatekas in goede banen te leiden. Sensei Gustavo Velasquez vertelt dat het allemaal 'heel goed is verlopen'. Amigoe was bij het toernooi aanwezig met een fotograaf en sponsoorde het evenement met een bijdrage voor de kleding van de juryleden. Morgen zullen alle resultaten van het toernooi in deze krant worden gepubliceerd.



Met werk van Arubaanse kunstenaars Overzichtsexpositie Caribische kunst in VS geopend

ORANJESTAD/NEW YORK — 'Caribbean Crossroads of the World' is een omvangrijk kunstproject, waaronder een overzichtstentoonstelling van meer dan 500 werken van 379 Caribische artiesten. Deze zijn in drie musea in New York sinds vorige week te zien. Ook werken van Arubaanse kunstenaars hangen er tussen.

De Caribische kunstwerken zijn de afgelopen vier eeuwen verzameld voor deze expositie die bedoeld is om de relatie tussen de Cariben en de Verenigde Staten te benadrukken. Het geeft bezoekers echter ook een indruk van de achtergrond van de Caribische identiteit en als belangrijk kruispunt tussen Afrika, Europa, Azië en de Amerikaanse continenten, aldus de organisatie. Ook werk van Arubaanse kunstenaars zijn dus te zien in 'Caribbean Crossroads of the World'. In de promotie van de tentoonstelling staan de namen van Elvis López en Ryan Oduber prominent tussen andere Caribische kunstenaars vermeld. Er is echter ook werk te zien van Ciro Abath, Osaira Muyale, Padu Lampe en ook van Curaçaose kunstenaars als Ellen Spijckstra.

De Arubaanse minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP), was ook in New York en bezocht met de Arubaanse kunstenaars en andere genodigden El Museo del Barrio, één van de drie musea waar de tentoonstelling wordt gehouden. "Ik ben er heel trots op dat tussen de 379 deelnemende kunstenaars er een aantal van Aruba zit", aldus Winklaar. Ze ziet het als een belangrijk succes, omdat er twee jaar

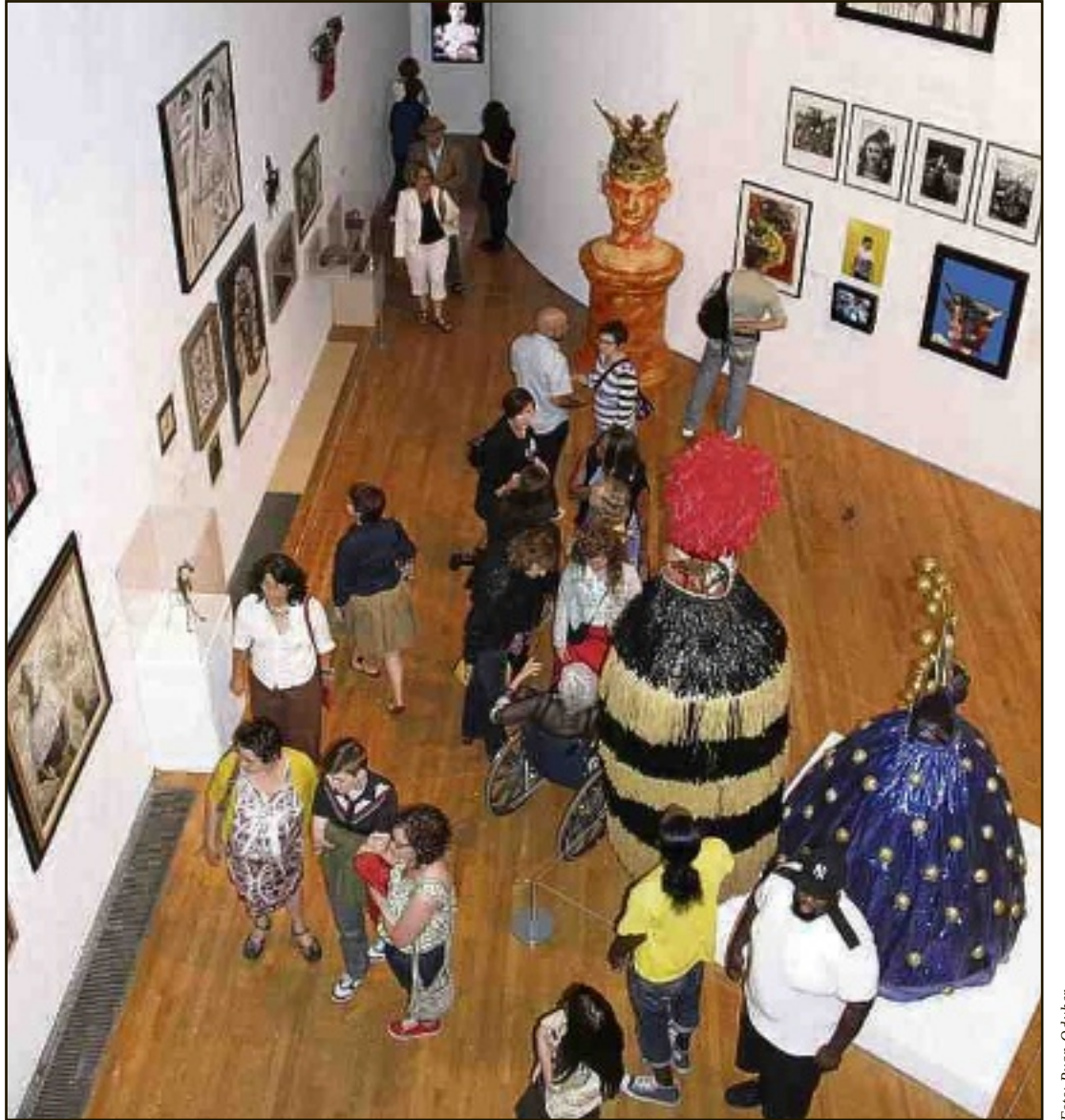


Foto: Ryan Oduber

Ryan Oduber laat via zijn Facebook weten dat de expositie in Queens of Museum of Art flink wat bekijks trok. Oduber is één van de Arubaanse kunstenaars wiens werk te zien is op 'Caribbean crossroads of the World'.

geleden een bezoek werd gebracht aan het museum en er sindsdien flink wat werk is verzet om het doel te bereiken om meer Arubaanse kunst zichtbaar te hebben. Eén van de deelnemende kunstenaars, Ryan Oduber, reageert op Facebook ook positief over de ontvangst bij het Nederlandse consulaat

van de Arubaanse artiesten. Die zou ook bevestigd hebben dat het 'zijn taak is om ons te helpen met toegang tot artistieke mogelijkheden in de VS en vooral die in New York', aldus Oduber. Caribbean Crossroads of the World is in ieder geval in El Museo del Barrio nog tot 6 januari te zien. In Queens Mu-

seum of Art opende de expositie op 17 juni en is daar nog tot 6 januari te bezoeken. In The Studio of Harlem opende de expositie op 14 juni en is daar nog tot 21 oktober. Naast de overzichtstentoonstelling zijn er nog andere activiteiten, zoals educatieve programma's en cursussen voor studenten.

Overleden

Alice C. James
Ernest Cornet
Pim van der Kleij
Hosé I. Boekhoudt
Hendrikus C. Plattel
Escolastica Martijn
Aura E. Willems
Petrona J. Krozendijk – Gomez
Ramon M. Heyliger
Helena Richardson – Kemp

12-06-2012
14-06-2012
14-06-2012
15-06-2012
15-06-2012
15-06-2012
16-06-2012
17-06-2012
17-06-2012
17-06-2012

Bijles lezen te Rooi
Koochi 1b, Savaneta.
Speciaal voor leerlingen
van klas 1 t/m 3.

Vergroot je
leesvaardigheid op AVI-
niveau.

Lessen zijn op zaterdags.

Bel 7321104 voor meer
inlichtingen.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacitá

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Membership Development and Business Information Manager

The Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), is seeking an energetic individual to fill the position of Membership Development and Business Information Manager.

Reporting to the President you will be responsible for:

- Providing AHATA's members with relevant programs.
- Identifying and developing relevant new programs for our members.
- Collecting, analyzing, distributing and providing all relevant business information of interest and importance to AHATA's membership.
- The recruitment of new members.

You will have a Bachelor's degree in Communications, Business, Management or equivalent from a four year College or University and will have the ability and willingness to provide service to members in a courteous and professional manner. A minimum of three year's work experience in a customer service environment is desired. Fluency in Papiamentu, Dutch and English is preferred. References will be required.

The position is full time and offers a competitive compensation package.

For further information see www.ahata.com

Please respond to the President of AHATA jim@ahata.com or by mail to AHATA, PO Box 542, Oranjestad, Aruba. Our address is L.G. Smith Boulevard #174. Telephone (297) 582 2607. Fax (297) 582 4202.



Bent u van plan een auto te kopen? Krijg meer dan alleen maar een lagere rente!

Wat uw plannen ook mogen zijn, groot of klein, kom langs bij RBC Royal Bank® en wij zullen u helpen deze te realiseren.

- Uitgebreid en volledig financieel advies
- Rentekorting op autoleningen
- Aantrekkelijke aanbiedingen op autoleningpakketten en ook op Credit Cards

Vraag vandaag nog uw lening aan en maak kans op één van de 3 kado bonnen tot een waarde van Afl.1.500.

Voor meer informatie bel onze RBC Service Line op 588.01.01, kom persoonlijk langs één van onze kantoren of ga naar op onze website www.rbc.com/caribbean

Strength at Work for You

De effectieve rente op autoleningen gedurende de aanbieding varieert tussen 8.75% APR en 9.5% APR p.a. I Na de campagne wordt de rente 13.5% APR p.a. I Het is verplicht een autoverzekering te sluiten op naam van RBC Royal Bank (Aruba) N.V. I Al Risk verzekering is voor een nieuwe auto verplicht voor de eerste 4 jaar I Administratieve kosten zijn gelijk aan 1% van de waarde van de lening met een minimum van Afl.250 I Het Risk Premium voor 1 aanvrager is equivalent aan 2% van de waarde van de lening en 3% in het geval van 2 aanvragers met een minimum van Afl.100 I In geval men de lening opzegt, moet RBC Royal Bank (Aruba) N.V. schriftelijk geïnformeerd worden met een minimum termijn van 3 maanden van tevoren; anders moet men een 3-maands boete betalen op het uitstaande saldo van de lening I RBC Royal Bank (Aruba) N.V. behoudt zich het recht voor van goedkeuring I Algemene Voorwaarden blijven van toepassing I Deze aanbieding is geldig tot en met 31 augustus 2012.



RBC Royal Bank

Eman en BoBario team in Kadushi Largo



Premier Mike Eman brengt een verrassingsbezoek aan Colegio Laura Wernet-Paskel.

ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) en het BoBario team brachten afgelopen vrijdag een bezoek aan de wijk Kadushi Largo. Speciale aandacht ging uit naar autowrakken waar overlast van is.

Bij aankomst in de wijk, vrijdag, ziet Eman dat men al begonnen is met de schoonmaak. Eén van de bewoners laat de premier weten het project 'een goed initiatief' te vinden. Ze zou

het vooral op prijs stellen als de wegen in de buurt werden geasfalteerd, aangezien ze thuis veel last heeft van stof. Een ander verzoek uit de wijk is een park voor de kinderen uit

de buurt, zodat ze een plek hebben om te spelen. Een andere wijkbewoner geeft aan dat het helemaal mooi zou zijn als er ook nog plek is voor de ouderen in de buurt. Ze vertelt dat deze maar op weinig plekken op Aruba terecht kunnen. Een park is één van de prioriteiten op het wensenlijstje van inwoners uit Kadushi

Largo. Ze hebben hiervoor ook een terrein op het oog en maken dan ook gebruik van het bezoek van de premier om hun wensen met Eman en het team te delen. De premier brengt ook een verrassingsbezoek aan basisschool Laura Wernet-Paskel in dezelfde wijk. Schoolhoofd Rufo Kelly toonde zich blij verrast. "Als we hadden geweten dat de premier zou langskomen, dan hadden we een mooi welkomstprogramma in elkaar gezet", liet hij weten. Kelly vertelt dat hij na 38 jaar dienst bijna met pensioen gaat.

Zijn wens is om de school in goede conditie achter te laten. Het schoolhoofd vertelt dat het gebouw dringend een verbouwing nodig heeft. Maar gelukkig, zo zegt Kelly, staat hun sponsor, het Occidental hotel, altijd klaar om te helpen. "En zo nodig doen we een beroep op de overheid."

Het doel van het BoBario project is om de kwaliteit van leven in verschillende aandachtswijken te verbeteren. Waar nodig wordt schoongemaakt, worden wegen gerepareerd, asfalt gelegd, verlichting aangebracht en soms speeltuinen aangelegd waar kinderen kunnen voetballen of andere sporten kunnen beoefenen. Elke twee weken brengen Eman, zijn team en betrokken instanties bezoek aan een wijk.

Wijnproeven met geuren

ORANJESTAD — Gasten van restaurant Le Bistro namen onlangs deel aan een wijnproeverij, georganiseerd door Arion Wine Company. Daarbij ging het niet alleen om de wijnen, die overige door wijnkenner Govert van der Hout werden geïntroduceerd, maar ook om een geurwedstrijd. De gasten moesten vijf typische geuren raden, die achteraf onder andere aardbeienjam, tijm en chocola bleken te zijn. Maar het ging uiteraard om de proeverij, waarbij twee wijnen uit Frankrijk en twee wijnen uit Italië op een groot dienblad werden binnengebracht. De gasten genoten van Lambert Spumante Rosé en en Folanari Chianti (Italië) en van Domaine Neumeyer Riesling 'Les Hospices' en Louis Latour Chardonnay (Frankrijk). Chef Maarten, ober Pim en gastheer Danny van Haalen maakten er voor de gasten een onvergetelijke avond van.



Olympic Day Run

ORANJESTAD — Het Arubaans Olympisch Comité (COA), wandelvereniging Arruwac en fast-foodketen McDonalds organiseren aanstaande zondag 24 juni de Olympic Day Run.

Rond 23 juni wordt wereldwijd elk jaar de Olympische Dag gehouden en op Aruba wordt sinds acht jaar de Olympic Day Run gehouden.

Dit jaar is dus de negende editie en de route van vijf kilometer start precies om half zes 's middags bij Costa Linda Beach Resort. De wandeling gaat in de richting van het Divi Phoenix Resort. Daar keren de wandelaars om en lopen zij terug naar de startplek. Deelname aan de Olympic Day Run is gratis. Aanmelden is deze week mogelijk tijdens kantooruren in het

hoofdkantoor van COA in het Guillermo Trinidad Stadion in Dakota. Op de dag van de wandeling zelf is inschrijven ook nog mogelijk, vanaf vier uur 's middags bij de startplaats. De eerste 250 personen die zich inschrijven, krijgen een T-shirt. Alle lopers krijgen een deelnamecertificaat na afloop van de wandeling. Bel voor meer informatie met 582-0031 of 582-0854.

MMA-evenement in San Nicolas

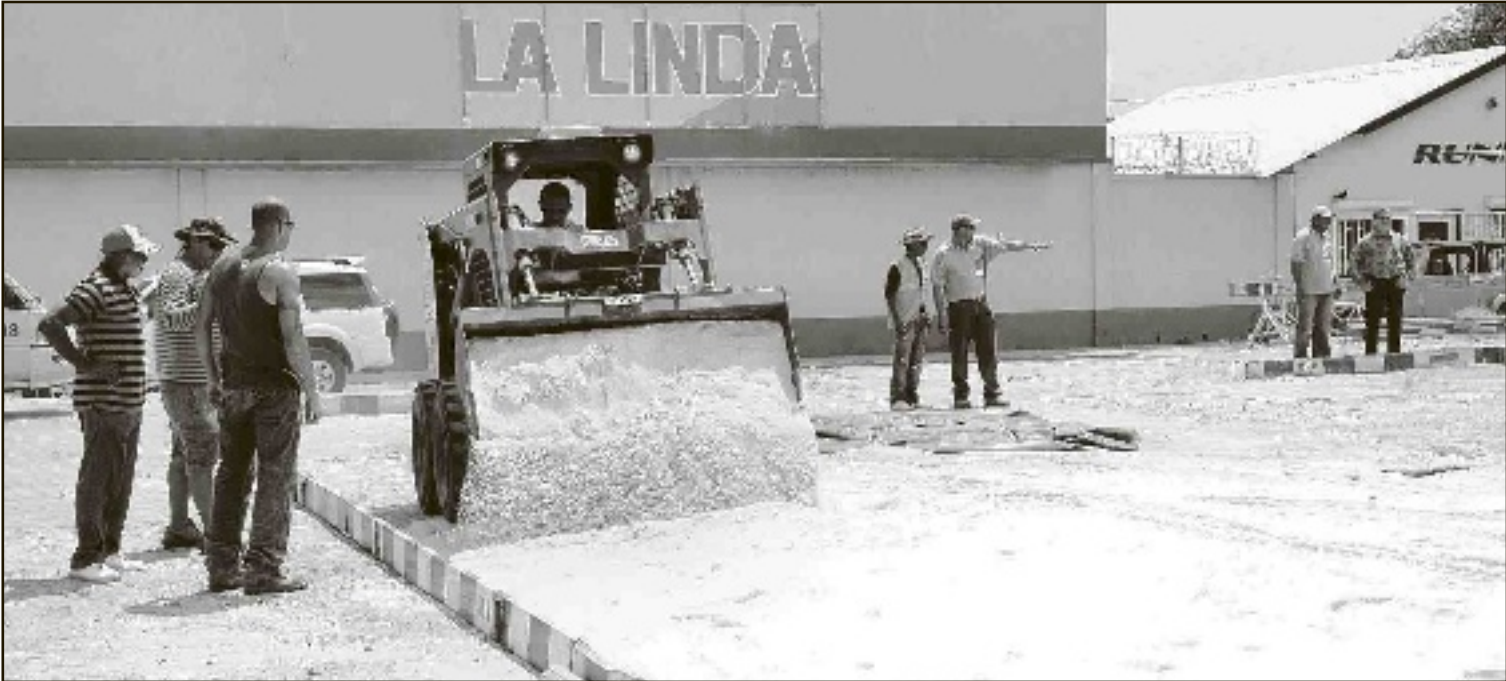
SAN NICOLAS — In Joe Laveist Sportpark in San Nicolas wordt op zaterdag 30 juni het MMA-evenement met de naam Madness Fighting Competition gehouden. Het evenement vindt plaats tussen zeven uur 's avonds en middernacht. De deuren gaan 's avonds om zes uur open.

Tien partijen staan geprogrammeerd voor de avond, waaronder een internationale partij en een hoofdpartij. Een scout van het

Amerikaanse vechtevenement 'King of The Cage' zal aanwezig zijn. De internationale partij gaat tussen de Braziliaan Furaçao Machado die al enkele keren hier op Aruba hoofdpartijen heeft gevochten en de Amerikaan Grownman Ware. De hoofdpartij is een strijd tussen twee Arubanen, Evan Nedd en Adrick Croes. Nedd heeft een trainingscontract in de Verenigde Staten op zak en won op Aruba meerdere 'main events', onder meer tegen Furaçao Machado. Croes

heeft zich in de laatste paar evenementen sterk ontwikkeld. De voorverkoopadressen voor Madness Fighting Competition zijn Ratland in Palm Beach, Manuelitos en Trash in Oranjestad en Cura Cabay Lottery en Dragon CD & Electronics in San Nicolas. Kaarten kosten 50 florin per stuk (wie naast de ring wil, betaalt 85 florin). Ook zijn er VIP-arrangementen. Geïnteresseerden kunnen voor deze arrangementen contact opnemen met telefoonnummer 569-6181.

Strand in Caya Grandi



Een deel van Caya Betico Croes werd zaterdag omgetoverd tot tijdelijk beachtennisveld.

ORANJESTAD — Caya Betico Croes, ook wel Caya Grandi of Mainstreet genoemd, stond dit weekend in het teken van Vaderdag. Het winkelend publiek kreeg de kans om tijdens het zoeken van cadeautjes voor vaders ook nog sportief actief te zijn.

Op de plek waar voorheen La Linda zat, waren vrijdag graafmachines druk bezig om drie beachtennisvelden aan te leggen. Sjoerd de Vries van Beach Tennis

Aruba (BTA) verleende zijn medewerking om de beachtennisvelden goed op te zetten en er vervolgens een toernooi te organiseren. Daarnaast konden jonge-

ren meedoen aan een clinic, voor als ze het beachtennis nog moesten leren. Het sportieve evenement vond plaats van tien uur 's morgens tot acht uur 's avonds. Medewerkers van Dienst Openbare Werken (DOW) legden ook een veld voor pannabol aan en zetten een dino jump neer. Ook Santa Rosa, winkeliersvereni-

ging Mambo en de regering werkten dit weekend mee om Caya Grandi te transformeren en het winkelen zo aangenaam mogelijk te maken. Zo werden vrolijk gekleurde tenten geplaatst, die ook bij Carubbian festival worden gebruikt. In die tenten werden onder andere hapjes en drankjes verkocht.

‘Groen’ Playa Linda

ORANJESTAD — Playa Linda Beach Resort kreeg onlangs bezoek van Peter Hackett, Lead Auditor van ISO 14001. Hij stelde vast dat het hotel na tien jaar nog steeds haar 'groene' doelstellingen nakomt.

Playa Linda voerde in de afgelopen jaren meerdere veranderingen door om het hotel groener en milieuvriendelijker te laten worden. Zo gebruiken ze alleen maar natuurvriendelijke schoonmaakproducten en maakt al le buitenverlichting gebruik van solar energie.

Het Green Team is verantwoordelijk voor dergelijke projecten, onder leiding van Nigaima Ascencion. Dit team zorgt er binnen het hotel voor dat projecten worden gestart die goed zijn voor het milieu, die de veiligheid vergroten en die de kosten omlaag brengen, zodat de internationale normen van ISO 14001 binnen bereik blijven. ISO 14001 heeft te maken met organisatorische en



Playa Linda slaagt ook dit jaar voor haar 'groene' doelstellingen van ISO 14001.

communicatieve aspecten van elke afdeling, waarbij alle medewerkers worden betrokken en meewerken. "De inzet van alle medewerkers is nodig, zodat gezamenlijk de nodige verbeteringen kunnen worden doorgevoerd

en zodat er een bedrijfscultuur kan worden gecreëerd waarin iedereen prettig werkt", aldus Hackett. Dat dit in de praktijk vruchten afwerpt, blijkt onder andere uit het ziekteverzuim. Vorig jaar meldden 53 medewer-

ker zich niet ziek. Hackett laat weten dat hij blij is met de duurzame initiatieven die hij in het hotel ziet, waardoor het groene karakter van zo'n hoog niveau is en het hotel haar milieuambities waarmaakt.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Níe geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Jonathan Vieira.'



JONATHAN VIEIRA, gangmaker en organisator van het Arubaans Internationaal Film Festival (AIFF), verdient het om even antwoord te krijgen op zijn ingezonden schrijven van donderdag. Alhoewel AIFF naar mijn mening te zeer gelinkt is met onze gezagdragers die via dit festival zelf willen schitteren op de rode loper om daar weer politieke winst uit te slaan, geef ik Jonathan zonder meer het voordeel van de twijfel, want hij klinkt in elk geval zeer oprecht. Helaas zijn de door hem genoemde cijfers net zo moeilijk op waarheid te controleren als die van mijn klokkenluiders, waarbij de mediawaarde van het festival door Jonathan wordt gesteld op meer dan 10 miljoen dollar. Dit bedrag lijkt me meer uit de mond van zijn 'baas' Otmar Oduber te komen en is als zodanig dan ook te verwaarlozen. Jonathan heeft dus de negatieve klank rond de gezagdragers tegen, maar hij kan wel floreren met een uitstekende locatie en prachtige bioscooptheaters van Eduardo de Veer. In principe juich ik het filmfestival dan ook toe, want elke reclame voor Aruba is er één, maar ik zal tegelijkertijd de genante vertoningen niet vergeten van

onze minister-president en anderen tijdens de festiviteiten waarbij ze op de eerste rij willen staan. Als we dat verbieden, zijn we een stuk verder op weg naar een gave en professionele aanpak. Maar ik ben bang dat de groene cavalerie niet is te weg te slaan van het rode pluuche en dus zal Jonathan deze last moeten meedragen wil hij het festival op de been houden. En dat moet hij zeker doen, want ik heb hem een beetje gevolgd en het lijkt me verder een uitstekende jongen. En zou het festival niet de last van foute nitwitten met zich mee dragen, dan had ik hem allang mijn gratis expertise aangeboden. Uiteindelijk was ik al bij festivals betrokken toen Jonathan het levenslicht nog moest aanschouwen, al was het in Nederland ook niet altijd 'van de netten'. Zo'n 35 jaar geleden was ik voorzitter van de jury van het Nederlandse filmfestival en besloot ik, samen met de andere juryleden, een prachtige 60 mi-

nuten durende speelfilm als winnaar aan te wijzen. Dat viel niet in de smaak bij de organisatie, want die hadden een geheel andere film op het oog op basis van hun niet zuivere motieven. Mijn medejuryleden - zeker niet de eerste de beste - en ik wilden echter niet wijken en toen werden we in één klap als jury van onze taak ontheven, nadat we in een kleine drie weken zo'n 80 films hadden bekeken. Enkele judassen, nota bene collega's van mij, namen toen het roer over en benoemden de keuze van de organisatie als winnaar. Vanaf dat moment heb ik me nooit meer met officiële filmaangelegenheden bemoeid en zag ik ook af van een plek in de commissies die over subsidies beslissen. Allemaal hoofdpijn waar ik niets aan had. En zo kan ik me ook voorstellen dat Jonathan hier op Aruba niet om koppijn heen kan en daarom waardeert ik het zeer dat hij toch door zet. Ik zal het festival echter weer langs me heen laten gaan, want ik heb daar niets te zoeken. Ik denk nog altijd met liefde terug aan de tijd in Nederland dat we in het Theater Tuschinski als filmmakers een eigen riante box hadden, waar we konden roken en van koffie werden voorzien tijdens de voorstelling. Zo geheel anders dan de stank van popcorn en het geluid van malende kaken van vandaag de dag. Ik zal in deze krant wel de uitstekende stukken lezen van de redactieleden over het wel en wee van Jonathan's festival.

TEDxYouth@Curaçao komt volgend jaar terug

WILLEMSTAD — Rechter bij dag en als de avond valt het publiek ondersteboven zingen als popster. Dat is de droom van Gheliz Remilia (11), een van de sprekers zaterdag bij kennisplatform TEDxYouth@Curaçao. De leerlinge van het St. Paulus College wordt vaak uitgelachen als ze haar droom vertelt, maar dankzij Courage, Perseverance en Respect (CPR) zal zij haar ideaal bereiken.

door onze verslaggever
Nelly Rosa

Remilia's streven was in lijn met de leus van het allereerste TEDxYouth evenement zaterdag op Curaçao: 'Droom groot en raak geïnspireerd'. Volgens Suhail Gomez, trekker van het evenement, ging het niet alleen om het selecteren van talenten, maar is ook het promoten van deze 'kampioenen' belangrijk. Daarnaast is het stimuleren van dialoog op het eiland een van de doelstellingen van de organisatie. Het publiek dat grotendeels uit volwassen bestond werd overonderd door de sprekers. Bijna niemand had kunnen vermoeden dat ze door personen, die vele jaren jonger zijn dan zichzelf, geïnspireerd konden raken. Het is nagenoeg zeker dat het evenement volgend jaar terugkomt. "We kunnen het volgend jaar alleen maar overtreffen", zegt Gomez. De dertien presentaties verschijnen binnenkort op de website www.tedx youthcuraçao.com. De pittige elfjarige Gheliz



Tijdens het evenement waren er gedurende de pauzes diverse acts geprogrammeerd, waaronder de flash mob die door KAP-leerling Rynell Offerman is gecoreografeerd.

Remilia overweldigde het publiek in de conferentiezaal van Kurá Hulanda met haar positivisme. Doelen zijn volgens haar door middel van CPR binnen handbereik. "Geef nooit op en laat je niet door anderen ontmoedigen." Gekleed in een toga bracht ze haar boodschap naar voren. De toga ging in een ruk uit en daaronder droeg Remilia haar artiestenkostuum, een flitsend paars pak met glitters. "Mensen denken dat je de twee beroepen niet kunt verenigen, maar ik kan het wel." Haar positivisme is ook kenmerkend voor haar generatie: Generatie Z. Elise Hietbrink, die achter de schermen de jongeren voorbereidde op hun presentatie, legde uit dat deze Generatie

Z de meest positieve generatie is. "Zij geloven dat zij het beter zullen gaan doen dan hun ouders. Zij hebben de toekomst in handen.

Raak geïnspireerd

Taboe-onderwerpen werden niet geschuwd. Seward Sambo (24), voorzitter van Young & Diverse, sprak over (seksuele) diversiteit. Young & Diverse is de jongerenafdeling van Pink House, een ontmoetingsplek in Otrobanda voor homoseksuelen op het eiland. Met zijn toespraak wilde hij homoseksualiteit bespreekbaar maken. "Mensen willen er niet over praten, dat wil ik veranderen", vertelt hij. Heersende ideeën dat homoseksualiteit een zonde is, probeert de

groep te ontcrachten. Veroordeling kwam ook terug in de speech van Kilee Mercuur uit St. Maarten. "Julie gaan naar de hel." Met deze onheilspellende woorden startte de atheïst haar boodschap. Een boodschap die er juist op was gericht om begrip tussen andersdenkenden te stimuleren. Met name tussen aanhangers van een geloof en spiritueel ingestelde mensen. De laatstgenoemden hangen geen geloof aan, maar staan open voor het goddelijke. Volgens Mercuur bestaat er geen absolute waarheid. "Het is niet goed of fout om een andere mening te hebben." Respect voor verschillende gezichtspunten is daarom belangrijk.

Pais niet overtuigd door Jamaloodin

WILLEMSTAD — De politieke partij Pais stelt niet overtuigd te zijn door het optreden van Financiënminister George 'Jorge' Jamaloodin (MFK) afgelopen donderdag in de Staten. Tijdens deze vergadering probeerde Jamaloodin zijn financieel beleid te verdedigen. Ondanks zijn betoog werd toch een motie van afkeuring tegen het door hem gevoerde beleid en zijn opstelling ten opzichte van het parlement aangenomen.

Sinds het Statendebat wordt er in politiek Willemstad gedebatteerd over de vraag of Jamaloodin nu wel of niet moet opstappen, gezien het feit dat zelfs zijn eigen partij de motie van afkeuring tegen zijn persoon heeft ondersteund. Maar volgens Pais-leider Alex Rosaria zijn de financiële problemen van het eiland niet alleen te wijten aan de kapitein van het schip, maar ook aan de route die het spreekwoordelijke schip aan het varen is. "De motie van afkeuring die Jamaloodin heeft gekregen

legt maar gedeeltelijk het probleem bloot. Namelijk het ontbreken van de capaciteiten om onze overheidsfinanciën te kunnen beheersen. Het grootste probleem blijft echter het financieel-economisch beleid van de regering. Noch de minister van Financiën, noch zijn collega van Economische Ontwikkeling heeft een visie of beleid gepresenteerd om onze betalingsbalans te verbeteren en om onze economie te doen groeien", aldus Rosaria. Volgens de Pais-leider hebben de twee ministers ook niet uitgelegd

wat hun plannen zijn om de belastingdruk te verlagen, meer banen te creëren en ervoor te zorgen dat de Curaçaöenaar meer geld overhoudt in zijn portemonnee om een waardig bestaan te kunnen leiden. Het opzij zetten van Jamaloodin zal geen oplossing zijn voor de huidige financiële problemen van het eiland, betoogt Rosaria. Volgens hem kan dit alleen bereikt worden, als er een nieuw beleid komt, waarin geïnvesteerd wordt om de productie te verhogen, de concurrentiepositie van het eiland te verbeteren en om innovaties te introduceren, zodat het eiland aantrekkelijke producten en diensten kan gaan exporteren. Hij benadrukt dat het probleem van de betalingsbalans, niet verholpen kan worden zonder dat Curaçao zijn export gaat verhogen.

Alcalá-Wallé wil interventie Cleopa

WILLEMSTAD — PAR-Statelid doet een dringend beroep op MAN-Statelid Eugene Cleopa om te gaan interveniëren in de continue discussies die plaatsvinden in de coalitie van MFK, PS en MAN.

Aanleiding voor het verzoek van Alcalá-Wallé is dat Cleopa toen hij als parlementariër in 2009, als lid van de toenmalige oppositie in de Eilandsraad, zich sterk maakte voor meer overleg en interne besprekingen in het toenmalige Bestuurscollege

van PAR-signatuur. In 2009 was Alcalá-Wallé betrokken bij een controverse met gezaghebber Lisa Dindial over de lengte van het tambú- en aguinaldo-seizoen. De gezaghebber had besloten dat het seizoen tot maar drie weken beperkt zou worden. Alcalá-Wallé, indertijd Cultuur-gedeputeerde voor de PAR, accepteerde dit niet en stapte naar de pers. Dit tot groot ongenoegen van Cleopa, die het niet vond kunnen dat de partij-maakte voor meer overleg en interne besprekingen in het toenmalige Bestuurscollege

maakte zich indertijd sterk voor regulier overleg tussen de betrokken partijen om soortgelijke discussies in de openbaarheid te voorkomen. Nu drie jaar later zit Alcalá-Wallé als Statelid van de PAR in de oppositie en steunt Cleopa, als parlementariër de coalitie van MFK, PS en de MAN. Een coalitie die in de afgelopen periode rollend over straat is gegaan. Nu verzoekt het PAR-lid Cleopa om zich weer sterk te maken voor intern overleg in het belang van het volk van Curaçao, zoals hij dit in 2009 ook heeft gedaan.

Oogpatiënten kunnen zich inschrijven voor operatie

WILLEMSTAD — Patiënten die staar hebben of Pterigium kunnen zich vanaf vandaag inschrijven om in aanmerking te komen voor het programma Mision Milagro. Hierin wordt een gratis oogoperatie in Venezuela mogelijk gemaakt.

Inschrijven kan tot vrijdag 22 juni, bij de wijkcentra van Montaña, Sta. Maria, Soto en het centrum van Unidat di Barrio in Fleur de Marie. Dit kan tussen negen uur 's morgens en zes uur 's mid-

dags. Het telefoonnummer voor meer informatie over Mision Milagro is 737-0288, van maandag tot vrijdag tijdens kantooruren. Om in te schrijven dienen patiënten een geldige identificatie bij zich

te hebben. Mision Milagros is een sociaal-humanitair programma dat in Venezuela en Cuba is opgericht en op 8 juli 2004 is begonnen. Doel van dit programma is om de operatie van mensen met visuele problemen gratis aan te bieden. Eind 2005 werd het programma geïnternationaliseerd. Vanuit Ecuador kwam toen de eerste groep oogpatiënten naar Venezuela.

Mision Milagro

Advertenties Curaçao

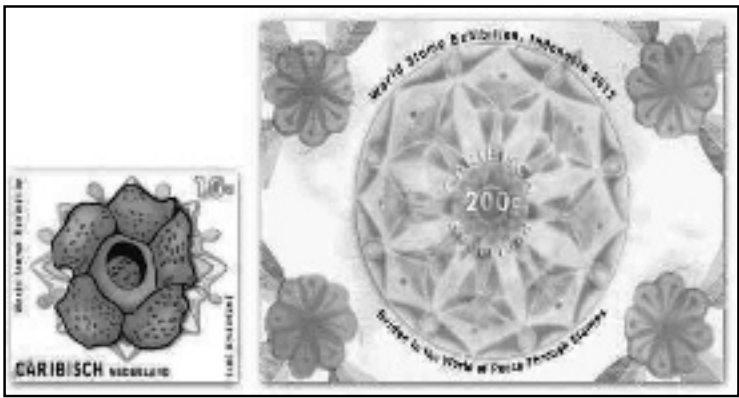
I ♥ Fitness MADNESS
4 years Bash
Thursday June 21st 2012
International School Curaçao
7pm -8pm
Fee: Nafl. 4.-
This is how it all started in 2009!
Masterclass with licensed ZIN instructors Jeannette & Charlyne
Wanna be part of this Celebration?
Were you there in 2009?
Join us now and buy your I love FM Tank Top!
ZumbaCuraçao fitnessmadness@gmail.com

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com

AFAS Profit.
Complete business software for Curaçao.
AFAS Business Software International BV
Handelskade 24 - Punda - Curaçao
Telefoon: 461-0089
caribbean.afas.com

www.bib.an
BRIEVENGAT betonindustrie
Online kopen:
Step 1: Kies een van onze kwaliteits producten, ready-mix beton, beton blokken of bestratingswaren.
Step 2: Maak met behulp van onze online mogelijkheid een raming van de kosten van Uw project of voor het plaatsen van een bestelling.
Step 3: Maak gebruik van een van onze betaal methodes en Uw bestelling wordt prompt tot bij Uw deur afgeleverd.

Nieuwe zegelserie Nieuwe Post



WILLEMSTAD — Postbedrijf Nieuwe Post heeft vandaag een nieuwe serie postzegels op de markt gebracht. Centraal in deze nieuwe serie staat de wereldtentoonstelling van postzegels die tussen 18 tot en met 24 juni in de Indonesische hoofdstad Jakarta gehouden wordt. Het thema van de tentoonstelling is: Bridging the World of Peace through stamps (Het samenbrengen van de wereld van vrede middels postzegels). De serie, bedoeld voor zowel Curaçao als voor Caribisch Nederland, bestaat uit een postzegel en een zogenaamde souvenirsheet en is verkrijgbaar bij het service center van Nieuwe Post aan het Waagatplein 1.

Verdachte poging doodslag vrijgelaten

WILLEMSTAD — Ramon Melendez Requeña werd onlangs door de rechter Rick Smid vrijgelaten voor de poging doodslag gepleegd op

22 januari tegen John van Heckers. Melendez zat vijf maanden vast in voorarrest en de zaak stond vrijdag op de rol voor inhoudelijke be-

handeling, maar het Openbaar Ministerie (OM) wilde de zaak aanhouden voor een forensisch onderzoek van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI). Dit verzoek werd echter afgewezen en de verdachte werd vrijgelaten. De advocaten Eldon Sulvaran en Marije Vaders waren niet te spreken over de manier hoe het OM met deze zaak is omgesprongen. Volgens Vaders zijn er genoeg bewijzen dat Van Heckers heeft gelogen en dat Melendez hem op de bewuste dag uit zelfverdediging heeft beschoten.

Vaders wees op de diverse verklaringen van het slachtoffer zelf en van zijn vrienden en concludeert dat ze allemaal hebben gelogen, als er gekeken wordt naar de andere getuigenverklaringen in deze zaak en ook de resultaten van de reconstructie. Van Heckers stelt dat Melendez zonder dat hiertoe enige reden zou zijn geweest uit zijn auto zou zijn gestapt en hem zou hebben neergeschoten. Maar volgens Melendez is hij op de bewuste dag samen met een vriend naar de woning van Heckers gegaan om navraag te doen over een motorsleutel die Van Heckers zou hebben

weggenomen van Melendez. Melendez was ervan overtuigd dat Van Heckers de sleutel had meegenomen omdat hij de enige was die in de winkel 'Maurice' rond zijn motor liep. Dit wordt door de verschillende getuigenverklaringen van onder anderen de medewerkers van de winkel bevestigd. Daar aangekomen vroeg Melendez om de sleutel en zag dat Van Heckers een vuurwapen tevoorschijn haalde terwijl hij op hem af kwam lopen. Hij stapte uit de auto en tijdens een worsteling met Van Heckers ging een schot af. Van Heckers werd aan zijn nek geraakt en Melendez zag dat hij op de grond viel met zijn vuurwapen nog in handen. Het vuurwapen is echter spoorloos verdwenen en de advocaten zijn ervan overtuigd dat de vrienden van Van Heckers hem hiermee geholpen hebben. Volgens Vaders heeft Van Heckers tegenstrijdige verklaringen afgelegd en zij benadrukt dat uit het onderzoek is gebleken dat wat hij heeft verklaard, niet de waarheid is. De advocaten hebben op grond hiervan de rechter verzocht om Melendez vrij te laten. De rechter zag geen reden om dit niet te doen.

Laat zieke kinderen weer even kind zijn.

Geen schikking tussen Casperson en Aqualectra

WILLEMSTAD — Een schikking tussen Anthon Casperson, ex-directeur van Aqualectra, en het nutsbedrijf in de bodemprocedure die door de eerste was aangespannen, zit er niet in. Dat bleek vanmorgen tijdens de comparitie van partijen waarin geprobeerd werd tot een schikking te komen, zo bevestigt advocaat Eric de Vries van Aqualectra.

Een schikking bleek volgens De Vries niet mogelijk, het nutsbedrijf wilde niet aan de door Casperson gestelde voorwaarden tegemoet komen. De ex-directeur moet zich ook nog uitspreken over drie punten waarover de rechter meer toelichting wenste. Het betreft hier de obligatielening, de kwestie van dochteronderneming Geus en de huurovereenkomst. Casperson zal dat volgende week maandag doen. Aqualectra zelf had ook een eis van reconventie ingediend waarop Casperson moet reageren. Op 13 augustus krijgt

Aqualectra weer de gelegenheid om te reageren en dan zal de rechter ook een datum bepalen waarop vonnis gewezen wordt. De verwijten waarover de rechter nader ingelicht wilde worden hebben betrekking op de noodaggregaten en de ondermaats productiecapaciteit van Aqualectra, de kosten die gemaakt zijn met betrekking tot medische uitzendingen van patiënten naar Colombia door dochteronderneming Geus, de gebrekkige administratie en ICT-voorzieningen, de enorme achterstand in de incasso, het net- en lekverlies en het terugdraaien

van de bouwplannen voor een nieuw hoofdkantoor.

Eis schadevergoeding
De oud-CEO van Aqualectra eist schadevergoeding. Hij vindt zich in zijn eer en goede naam aangetast. Verder wil hij een vergoeding van de gemaakte kosten voor juridische bijstand. Ook stelde Casperson dat de beëindiging van zijn overeenkomst nietig dan wel onrechtmatig is. Waar het volgens de rechter om gaat is de vraag of de door Aqualectra gegeven gronden voor de opzegging van de overeenkomst feitelijk juist zijn en als dat zo is, of die gronden voldoende ernstig zijn om de opzegging te rechtvaardigen. De kernvraag is of Casperson als verantwoordelijke bestuurder in zodanige mate gefaald heeft dat voortzetting van de overeenkomst niet in het belang van Aqualectra was.

Dok helpt jongeren aan werk



Foto: Edsel Sumbho

WILLEMSTAD — Zo'n 17 jongeren van de Sociale Vormingsplicht zullen binnenkort bij Curaçao Dry Dock (DOK) aan de slag gaan. Zij hebben onlangs de interne opleiding bij DOK afgerond. De jongeren volgden verschillende cursussen, waaronder lassen en schilderen. De ministers Carlos Monk van Onderwijs (PS) en Abdul Nasser el Hakim van Economische Ontwikkeling (MFK) waren bij de certificaatuitreiking aanwezig. DOK startte vorig jaar juli met de eerste lichting jongeren, die een tweede kans op de arbeidsmarkt hebben gekregen. In het komende kwartaal start het overheidsbedrijf met de tweede lichting. Zij zullen de cursus pipefitter, helper, en junior lasser en brander volgen.

Nog geen doodsoorzaak bekend ‘Dode man was geen Swissport-medewerker’

WILLEMSTAD — De 43-jarige man die gisterochtend dood werd aangetroffen in de struiken langs de Seru Fortunaweg, was helemaal geen medewerker van Swissport Curaçao NV. Dat zegt de algemeen directeur van het bedrijf, Walid El-Hage, op basis van berichten hierover in de media.

Het levenloze lichaam van de op Curaçao geboren Jerome Gustavo Rifaela werd gisteren door voetgangers opgemerkt. Volgens sommige media-berichten had de man een hoge functie bij het bedrijf. Anderen hebben het over een ruzie tussen twee Swissport-medewerkers

met een dodelijk afloop. Maar El-Hage weerspreekt het bericht dat de man een hoge functie had en voegt eraan toe dat de man helemaal niet in dienst was van Swissport Curaçao en er ook geen andere link is met het bedrijf. Er doen veel geruchten de ronde over wat er met de

man zou zijn gebeurd. Getuigen hadden het gisteren over een ruzie tussen hem en een misdrijf om een onbekende man bij nachtclub/resort Campo Alegre en over drugsmisbruik van het slachtoffer. Ook de auto van het slachtoffer, waarmee de onbekende man volgens ooggetuigen wegreed, lijkt spoorloos te zijn verdwenen. Er werd tevens gezegd de man in elkaar is geslagen.

Volgens de politie is het echter nog te vroeg om te zeggen wat de doodsoor-

zaak is. Er was gisteren nog geen aanwijzing dat de man door een misdrijf om het leven is gekomen. Het lichaam is in beslag genomen voor verder onderzoek. De politie wil verder geen informatie over deze zaak kwijt om het onderzoek niet te belemmeren.

Tips
De recherche-afdeling roept iedereen op eventuele tips over deze zaak te melden op telefoonnummers 866-6221, 911 of de anonieme tiplijn 108.

BTPU belast met passagiersfaciliteitengelden

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers heeft besloten dat Bureau Telecommunicatie Post en Utiliteiten (BTPU) methodieken moeten ontwikkelen voor het berekenen van de tarieven voor passagiersfaciliteiten en landings- en parkeergelden.

Ook zal BTPU de regering adviseren over de vaststelling van de tarieven en het voorbereiden van de wet- en regelgeving. De taakstelling van BTPU moet nog wettelijk worden verankerd. Dat blijkt uit de ontwerp-Landsverordening tot wijziging van de Eilandsverordening Passagiersfaciliteitengelden 1988 en de Eilandsverordening landings- en

parkeergelden die onlangs aan het parlement is aangeboden. In deze Eilandsverordeningen is de tariefstelling geregeld van de passagiersfaciliteitengelden, voorheen vertrekbelasting of luchthavenbelasting genoemd, die ten laste van de passagiers komt, en de landings- en parkeergelden die de luchtvaartmaatschappijen moeten betalen. Nu Curaçao de status van land heeft, worden deze taken weer op landsniveau uitgeoefend. Daarom moet de tariefstelling weer worden gedelegeerd via een ministeriële regeling.

Transfer of transito
In het landsbesluit zijn enkele veranderingen verwerkt,

waaronder een betere definiering van de termen transitopassagier en transferpassagier. Een transitopassagier komt per luchtvaartuig aan op Hato en is op doorreis en zal de luchthaven binnen 24 uur na aankomst met hetzelfde luchtvaartuig verlaten. Een transferpassagier is op doorreis en zal binnen 24 uur na aankomst Hato verlaten met een ander luchtvaartuig. Voor transferpassagiers zal in de toekomst worden bepaald dat zij zoals gebruikelijk een gereduceerd bedrag aan passagiersfaciliteitengelden verschuldigd zijn. Transitopassagiers zijn vrijgesteld van betaling van passagiersfaciliteitengelden.

Leslie Navarro herdacht



Foto: Edsel Sumbho

WILLEMSTAD — De Democratische Partij (DP) heeft gisteren herdacht dat het twintig jaar geleden is dat haar oud-voorzitter, bestuurslid en tevens Eilandsraad- en Statenlid, alsook voormalig minister Leslie Navarro overleed. Dit gebeurde met een kranslegging door leden van de partij en familieleden bij het graf van Navarro op de begraafplaats te Bottelier. Op de foto de broer van de wijlen DP-voorman, voormalig Statenlid en advocaat Nelson Navarro tijdens de plechtigheid.

VVRP dicht voor nieuw gebouw

WILLEMSTAD — Het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) neemt vrijdag officieel zijn nieuwe gebouw op de Ser'i Ararat in gebruik. Het gaat hierbij om het gebouw van de voormalige Personeelszaken van het eilandgebied Curaçao.

Het is de bedoeling dat niet alleen minister Charles Cooper (VVRP, MAN) en zijn ministersstaf het gebouw zullen betrekken, maar ook het gehele managementteam van het ministerie zal verhuizen van het voormalige gebouw van

het Bestuurscollege in de Concordiastraat naar Ser'i Ararat. Aanstaaende vrijdag wordt het 'nieuwe' gebouw, inclusief het naambordje van het ministerie VVRP, officieel onthuld. In verband hiermee zullen verschillende diensten die onder VVRP vallen vanaf twee uur 's middags niet meer bereikbaar zijn. Het gaat hierbij om onder meer Domeinbeheer, Ruimtelijke Ordening en Planning, Keuringslokaal, Openbare Werken, Meteorologische Dienst Curaçao, Maritieme Autoriteit Curaçao en de Curaçaose Luchtvaart Autoriteit.

El Hakim gaat ‘niet shoppen’

WILLEMSTAD — Minister Abdul Nasser el Hakim (Economische Ontwikkeling, MFK) wijst alle beschuldigingen van de hand dat zijn dienstreizen naar het buitenland plezierreises zijn, die het land niets opleveren. “Mi no ta bai shopping. Ik ga niet shoppen. Ik ga niet mijn tijd en de tijd van het Curaçaose volk op deze manier verkwisten”, aldus de minister deze week in de Staten.

De minister ging tijdens het Statendebat over de problemen met de betalingsbalans uitgebreid in op de diverse dienstreizen, die hij in de afgelopen periode heeft gemaakt. PAR-Statenlid Zita Jesus-Leito had uitgerekend dat de minister dit jaar al zeven keer op reis is geweest, naar onder meer St. Maarten, Brazilië, het Midden Oosten, Canada, New York en Miami.

Het PAR-lid wilde dan ook van de minister weten wat al deze reizen het eiland nu hebben opgeleverd. De minister was niet te spreken over de vraag en hij benadrukte dat al zijn reizen als doel hebben om een bijdrage te leveren aan de lokale economie en om extra deviezen binnen te halen. Zo verwees hij naar het aantrekken van Air Berlin, Air Canada en

Copa Airlines, die Curaçao aandoen, terwijl hij melding maakte van onderhandelingen met luchtvaartbedrijf GOL en interesse van een vliegmaatschappij uit het Midden Oosten. Ook haalde hij aan dat Curaçao dit jaar als gastheer zal optreden van de regionale conferentie van de Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA), die 1500 bezoekers zal trekken. Ook stelde hij dat in mei volgend jaar het eiland een logistieke conferentie zal organiseren voor de Caribbean-Central American Action. “Als ik naar het buitenland ga, ga ik om te werken. Ik ga niet shoppen en ik ga niet mijn tijd en die van het volk van Curaçao

verdoen. Kijk maar naar de toename van de luchtvaartactiviteiten, die brengt tal van spin off-activiteiten met zich mee. DAE stond op het punt om begraven te worden, maar heeft nu een omzet van 7,2 miljoen per maand, in plaats van wat ooit 2,7 miljoen was. Waarom zoveel negativisme”, vroeg de minister zich af. Tijdens het vervolg van het debat ging El Hakim uitgebreid in op zijn visie op economisch gebied. Hij deed dit zo uitgebreid, dat hij door Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) hierop werd aangesproken. De voorzitter wees hem erop dat het onderwerp van de vergadering de betalingsbalans was.

Staten met reces

WILLEMSTAD — Het reces van de Staten begint dit jaar op dinsdag 3 juli, daags na de festiviteiten van de nationale feestdag Dia di Bandera, die op 2 juli wordt gevierd.

De eerstvolgende vergadering na het reces is de week van 30 juli. Normaal gesproken vergaderen de Staten niet tijdens het reces, behalve wanneer er zeer urgente onderwerpen aan bod moeten komen. Maar diverse fracties hebben al aangegeven bereid te zijn om eerder terug te komen om belangrijke wetsvoorstellen van de regering te behandelen, die verband houden met de financiële problemen van het land.

Advertenties Curaçao

icuc
Inter-Continental University of the Caribbean

Financieel Administratieve Opleidingen
In Samenwerking met Hogeschool Markus Verbeek Prahep (MVP)
Met Accreditatie door NVAO en Aanwijzing door CEA

Moderne BedrijfsAdministratie (MBA)
Vooropleiding: HAVO/VWO – Praktijkdiploma Boekhouden – of gelijkwaardig
Duur: 1 jaar
Lessen: Dinsdag en donderdag, van 18:00 – 21:00 uur

Bachelor Accountancy/Staats Praktijk Diploma (SPD):
Vooropleiding: HAVO/VWO – SBO/MBO – of gelijkwaardig
Duur: 4 jaar, met **2 vakken** per trimester
Lessen: Dinsdag en donderdag, van 18:00 – 21:00 uur

Accountant Administratieconsulent (z.n. AA-accountant):
Vooropleiding: HBO Accountancy/Financial Management – Bachelor Accounting
Duur: 2 jaar
Lessen: Maandag en woensdag van 18:00 – 21:00 uur

Reeds behaalde vakken geeft vrijstelling

Informatieavond
Door: Wilco Haar, Directeur Hogeschool MVP
Carl Camelia, Opleidingsdirecteur ICUC
Datum en tijd: **Donderdag 21 juni 2012, 19:00 uur**
Plaats: **St. Martinus Building Brionplein 1**
Tel.: 766-6300 extensie 215 of 216
Inschrijving: www.icuc.org; info@icuc.org

mr. Carl R.T. Camelia
Program Director

Back in stock A PARTY of GE appliances we have it

GE

BACK IN STOCK

AGE-200LE-CB
20" 4 sealed burners with thermal control
bisque/black
starting at
495.00

#TD-940-DEYNQ
9 kg topload washer
220V white
starting at
975.00

SHIRO
10kg semi automatic washer with pump
true 127V/50Hz (also available in 220V)
395.00
67.99 p/month

#CEG-302DBBO
30" 6 sealed burners white
725.00
115.00 p/month*

#JGBS-24DE-WW/
#JGBS-24DE-CC
30" sealed burners oven white or bisque
1,095.00
185.00 p/month*

WIMCO

You can pay with

fun miles

Salina 7.461-1833 • St. Maarten 7.868-3050 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

Yudando Bo Tur Dia

Motorrijders pleiten voor veiligheidscampagne

WILLEMSTAD — Motorrijders, die zich verenigd hebben in de *belangengroep* The Bikers, pleiten onder andere voor een grootschalige mediacampagne om de veiligheid in het verkeer voor alle deelnemers te vergroten. Dat hebben vertegenwoordigers recentelijk naar voren gebracht in een vergadering met de Commissie Verkeersveiligheid van de Staten.

Aanleiding zijn de verkeersongelukken van de laatste maanden, waarbij motorrijders of bestuurders van een quad het leven lieten. De motorrijders vinden dat bestuurders van auto's of grotere voertuigen geen of te weinig rekening houden met motorrijders, die veel kwetsbaarder zijn op hun vehikels met twee wielen. Volgens Mizarillo 'Riley' Ignacio is het gesprek met de commissie goed verlopen. The Bikers hebben onder meer naar voren gebracht dat het wettelijk verboden moet worden dat twee motorrijders naast elkaar op de openbare weg rijden. Ook is er gepleit voor een veiligheidscampagne, waarbij iedereen zich aan de verkeersregels moet houden. Voor alle weggebruikers, dus ook de motorrijders zelf, zegt Ignacio. Hij erkent dat een aantal motorrijders het niet nauw neemt met de veiligheid. Hard optrekken, slippen en *fever*, het zorgt voor de nodige rillingen bij medeweggebruikers. "Mensen moeten

weer bewust gemaakt worden van de regels. Dat kan via de media. Want wat je vroeger geleerd hebt bij het verkeers-examen, links-rechts-links kijken voor je de weg oversteekt, dat zijn veel volwassensen alweer vergeten." The Bikers hebben ook een video laten zien over hoe naar hun mening de campagne opgezet zou moeten worden. Verder zijn er voorstellen gepresenteerd, zoals de technische voorwaarden waaraan een helm moet voldoen. Want een half'potje' is dan wel luchtiger dan een integraalhelm, beschermen bij een val doet het nauwelijks. En dan is er nog het voorstel om de helm voor quadrijders te verplichten. Nu wordt het vehikel beschouwd als een auto, en is die helm niet verplicht volgens de huidige Wegenverordening. Maar teveel quadrijders hebben de afgelopen jaren het leven gelaten in het verkeer.

Raad van Advies
Op initiatief van de politieke

partij PAR is daarom een wetsvoorstel ingediend tot wijziging van de Wegenverordening uit het jaar 2000 met een helm draagplicht voor quadbestuurders en medepassagiers. De Raad van Advies heeft vorige maand haar advies hierover naar de Staten voorzitter gestuurd. De Raad beveelt onder andere aan om na te gaan of de technische eisen ten aanzien van quads gecreëerd of aangevuld moeten worden en ook ook om een heldere omschrijving van het begrip quad te geven. De RvA vindt verder de Memorie van Toelichting weinig toelichtend. Die bevat veelal gegevens over ongelukken met quads in het buitenland. Daarom is het zinvol ook een toelichting te geven over ongelukken op Curaçao. Als laatste geeft de RvA mee dat de Staten invloed kunnen hebben met betrekking tot het opnemen van een financiële paragraaf in het initiatief-wetsontwerp. "Immers, de lasten voor de overheid, waaronder de lasten verbonden aan de handhaving en rechtsbescherming en de lasten voor de burgers, bedrijven en instellingen, die voortvloeien uit het wetsontwerp, kunnen op de

begroting gaan drukken. De overheid moet bijvoorbeeld in geval van een verkeersongeval de medische kosten ten aanzien van z.g. pp-patiënten gaan dragen vanwege het feit dat verzekeringsbedrijven de kosten van bestuurders en passagiers, die niet voldaan hebben aan de helm draagplicht, niet dekken." Naar aanleiding van de vele verkeersongelukken, hebben de ministers Charles Cooper van Infrastructuur (MAN) en Elmer Wilsoe (PS) van Justitie een Commissie Verkeersveiligheid ingesteld die een rapport met aanbevelingen moeten opstellen om het verkeer op het eiland veiliger te maken. Deze commissie bestaat uit Yves Cooper, Denise Pieters (DOW), Frensel Mercilia (DOW), Sherwin Josepha (DOW), Ruben Angel (ex-SKS), Tico Ruiter (Politie) en Henk Pasman (burger). Bij de vergadering met The Bikers in de Staten waren ook drie motoragenten aanwezig. De voorstellen van The Bikers zullen opgenomen worden in het rapport van de Commissie Verkeersveiligheid. Het rapport zal naar verwachting over twee maanden aan de ministers Cooper en Wilsoe worden aangeboden.

Eerste roman Jacques Hermelijn

De vele kleuren van de liefde



BLARICUM/WILLEMSTAD — Deze eerste roman van de schrijver Jacques Hermelijn gaat over jongeren met gemengd bloed, die worstelen met hun culturele identiteit. De schrijver was plaatsvervangend gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen en onder andere bestuurslid van de stichting OCaN, die de officiële gesprekspartner is van de regering voor het minderhedenbeleid.

Anno nu blijkt volgens Hermelijn nog steeds dat jongeren uit gemengde relaties, die als autochtoon zijn opgevoed, zich dikwijls niet als volwaardig geaccepteerd voelen in hun blanke omgeving. 'De vele kleuren van de liefde' gaat over de hoogbegaafde puber Ron, die op jonge leeftijd naast zijn serieuze studie op ontdekkingsreis gaat naar zijn eigen seksualiteit en vriendschappen. Ook zijn beleving van geloof, en het feit dat hij zich buitengesloten voelt vanwege zijn huidskleur en culturele identiteit, zijn ingrediënten in deze nieuwe roman. Het verhaal speelt zich af

in de negentiger jaren in de high society van Amsterdam en Curaçao. Rons moeder is een mooie blanke sensuele vrouw uit een vooraanstaande patriciërsfamilie en zijn *open minded* vader is kleurling en is vaak van huis vanwege zijn hoge maritieme functie. Op een dag doet Ron een schokkende ontdekking, als hij zijn moeders stem hoort in de ouderlijke slaapkamer met iemand anders dan zijn vader. Voor hem is dat hét moment dat hij met zichzelf in de knoop raakt: valt hij nu op blanke of op gekleurde meisjes. Het 'open' huwelijk en de levensstijl van zijn

ouders helpen hem daarbij ook niet echt, evenmin als zijn nieuwe vriendinnetje Femke dat aan seks verslaafd blijkt te zijn. Hermelijn is achttien jaar vrijwilliger geweest bij diverse minderhedenorganisaties en zegt hier veel geleerd te hebben over wat er leeft bij allochtone groepen. Met deze roman heeft hij getracht een beeld te scheppen van interculturele en interracial verhoudingen in families, waarvan de ouders blank en negroïde zijn. Deze jongeren worden veelal opgevoed met Nederlandse normen en waarden en hebben weinig of geen interactie met de bevolkingsgroep van hun gekleurde ouder. Het verhaal vertelt over hun zoektocht naar eigenheid en acceptatie. Om het thema luchtig te houden verwerkte hij in zijn boek uitzonderlijke liefdes- en familieverwikkelingen van de hoofdpersoon, zijn moeder, broer en van zijn uiteindelijk grote liefde Femke. Vorige week werd de roman 'De Vele Kleuren van de Liefde' gelanceerd. Het eerste exemplaar is overhandigd bij het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Curaçao in Den Haag.

Drazans verzorgt lessen op St. Antonius College



WILLEMSTAD — De leerlingen van groep 8 van het St. Antonius College hebben vorige week een voorstelling verzorgd voor medeleerlingen en ouders. Het toneelstuk 'Een ober van niks' werd hiervoor speciaal vertaald in het Papiaments door een van de leerkrachten. De hele school heeft volop genoten van het stuntelige gedrag van de ober en de kinderen konden hun talenten laten zien. Jeugd Theaterschool Drazans is reeds drie jaar bezig op het St. Antonius College om het lesvacuüm voor drama, zang en dans in te vullen. In december vorig jaar is er een prachtige kerstpresentatie geweest van de leerlingen, in samenwerking met Drazans.

Advertenties Curaçao

TE HUUR
Bottelier Kavel 4
1 Appartement / Studio
volledig gemeubileerd,
met airconditioning.
Inlichtingen:
Tel.nr.
512 1839 - 561 0087



UNITED
Reisverzekering
online afsluiten
www.united.an



Zangtalent laat van zich horen in La Tentashon

WILLEMSTAD — De kaartverkoop is gestart voor het concert van 'Onplugged' op 24 juni in La Tentashon. Het concert vindt daarna elk weekeinde plaats. En voor iedereen die een kaartje heeft gekocht is er aan het einde van het concert een cd, met nummers opgenomen door de zangtalenten van het project 'Onplugged'. Doel van het project is om jonge talenten de kans te geven zich verder te ontwikkelen. Zo kunnen ze een glansrijke toekomst tegemoet zien in de showbizz. In het kader van dit project werd gewerkt aan een televisieserie, een cd en een concert. De laatste aflevering van de televisieserie is aanstaande donderdag om kwart over negen 's avonds op TeleCuraçao te zien. De serie wordt afgesloten met een concert in La Tentashon, dat hiervoor helemaal is opgeknapt en ondertussen ook is voorzien van airconditioning. De zangtalenten zullen de opgenomen nummers zingen, zoals 'You let me' van David Hugo, 'Influensia' van Rudaylison Doran, 'Caribbean Beauty' van Wendilver Passial, 'Mi ke stima bo te na fin' van Andira Reenis, 'Mayan ta pa semper' van Jesushen Bokshoven, 'United as a Family' van Lyandra de Lang en 'Mi ke lucha' van Dinayda Augusta. Maar op de cd zijn ook bekende nummers opgenomen, zoals 'Hello' van Lionel Richie, 'Could you be loved' van Bob Marley, 'Helele' van Izaline Calister, 'Tòg mi sa' van Rudy Plaatje en 'Lean on



De cd 'Onplugged', die gratis uitgedeeld zal worden na het concert.

me' van Bill Withers. De cd, die binnen een week klaar is, is niet te koop maar wordt aan het einde van het concert aan iedereen uitge-

deeld. Initiatiefnemer van 'Onplugged', Segni Bernadina, is ervan overtuigd dat zeker een van de opgenomen nummers, die al op de lokale zenders te horen is, een plek zal krijgen in de muzikale top. Kaarten voor het concert zijn bij Teatro Luna Blou te koop voor 27,50 gulden. Deze zeven jongeren zijn de winnaars van de zangcompetitie van Luna Yen. Negen maanden lang hebben ze training gevolgd op het gebied van zang, tekstschrijven, compositie en arrangement. Deze training werd door Xemio Jacobs gegeven. Vervolgens schreef John Nagtegaal een script voor de tv-serie, die hij ook regisseerde.

Voorproefje in Hyatt voor zakenrelaties

WILLEMSTAD — Hyatt Regency Curaçao Golf Resort, Spa & Marina heeft er een gewoonte van gemaakt om elk kwartaal op een specifieke dag zakenrelaties te laten proeven van wat de keuken aan lekkers kan voorschotelen.

Onlangs konden de gasten ook een blik werpen in de keuken waar dat lekkers allemaal wordt klaargemaakt. Tegelijkertijd konden zij persoonlijk kennismaken met de nieuwe Executive Chef Norbert Roesch en de Director of Catering Vladimir Burazor.

De organisatie van dit terugkerende evenement is in handen van de afdelingen Sales en Events, die potentiële klanten het brede scala van diensten van het Hyatt hotel willen laten zien en vooral proeven. Ditmaal was ervoor gekozen om de genode zakenrelaties aan de hand van een 'VIP backstage pass' tussen half zes en half acht 's avonds een kijkje te gunnen in de keuken en de werkruimtes achter de coulissen. Er was van alles te proeven, van gerechten van de restaurants Medi, Shor en Swim tot aan Jun' Sushi Bar en de gebakafdeling.

Abortusvergunning voor Stichting Mariadal

KRALENDIJK — De Nederlandse Tweede Kamer werd donderdag door de minister van Volksgezondheid, Edith Schippers, ingelicht dat een abortusvergunning is verstrekt aan de Stichting Mariadal op Bonaire die op 14 februari een verzoek hiertoe indiende. De stichting mag nu abortus uitvoeren bij vrouwen tot de 22e week van zwangerschap.

Minister Schippers relateerde de verleende vergunning aan de wet voor de onderbreking van zwangerschap die van kracht is voor de openbare lichamen Bonaire, St. Eustatius en Saba sinds de legalisatie van abortus op 10 oktober 2011. Aan de vergunning zijn echter een aantal strikte voorwaarden verbonden zoals de bewindsvrouw aangaf.

De verkregen toestemming bindt Stichting Mariadal, die het St. Francisco Hospitaal van Bonaire beheert aan de nodige aanpassingen in het zorginstituut. De sociaal werker en de interne vrouwenarts moeten bijgeschoold worden om kennis en ervaring te vergaren. De stichting heeft vier maanden de tijd om de nodige maatregelen te treffen zoals Schippers de Tweede Kamer schriftelijk informeerde. Na verloop van deze periode moet Mariadal rapport uitbrengen aan de Nederlandse Inspectie voor de Volksgezondheid IGZ, die een inspectiebezoek aan het

ziekenhuis zal afleggen. Het ziekenhuis heeft een drukke tijd voor de boeg om alle voorbereidingen te treffen. Zo moeten de procedure en de nazorg duidelijk vastgelegd worden. Ook moet men een akkoord bereiken met de lokale huisartsen die slechts in samenwerking met het ziekenhuis als houder van de abortusvergunning, assistentie mogen verlenen bij legale abortuspraktijken. Het ziekenhuis is door de minister op de hoogte gesteld van de regels verbonden aan de uitvoering van abortus. Dit houdt voor patiënten ook een bezinningstijd van vijf dagen in na aanvraag van een abortus. Alle ingrepen in het kader van de abortuswet worden geregistreerd. De bevolking dient goed op de hoogte te zijn van de inhoud van de wet en de verantwoordelijkheid voor een goede informatiecampagne berust in de eerste plaats bij het Bestuurscollege, terwijl het Nederlandse ministerie voor Volksgezondheid zijn

steun heeft toegezegd.

Met het BC is dan ook een akkoord bereikt over de voorlichtingscampagne voor seksuele opvoeding en gezondheid. Volgens Schippers moet de kennis over veilige seksuele omgang, seksuele gezondheid en voorbehoedsmiddelen worden bijgeschaafd. "Abortus is geen voorbehoedsmiddel", aldus de minister die ook aangaf dat de 'pil' nu ook op de lijst van medicamenten van de zorgpakket voorkomt. Het fractielid van de ChristenUnie in de Tweede Kamer Cynthia Ortega-Martijn reageerde met verbazing op de ministeriële beslissing. Zij had niet verwacht dat dit zo spoedig werkelijkheid zou worden. De bevolking was niet voorbereid en ingelicht. Volgens Ortega-Martijn moest er een einde komen aan de wijze waarop Nederland zijn wetten en praktijken op de eilanden invoert zonder overleg te plegen met het volk. "Mensen hebben andere dingen aan hun hoofd", aldus Ortega-Martijn die de prioriteit van abortus niet kon inzien en vond dat de eilanden meer ruimte en tijd moeten krijgen voor invoering van de abortuswet. Zij pleitte weer voor seksuele voorlichting.

Nieuwe commandant Kustwachtcutter Poema



Foto: KWCARIB

Philipsburg — De kustwachtcutter Poema heeft een nieuwe aanvoerder. De vertrekkend commandant LTZ2OC Alexander Arriëns Dwarshuis droeg gisteren op St. Maarten het commando over aan LTZ2OC Aart Henk Goossens. Tijdens zijn afscheidstoespraak blikte Arriëns Dwarshuis terug op de goede samenwerking met de ondersteunende organisaties en bedankte hij de bemanning voor hun inzet. De aantredend commandant gaf aan dat hij hoopt de samenwerkingsverbanden voort te zetten en dat hij zich zeer verheugt op een succesvol commando. Tevens was deze dag de laatste werkdag van het Adjunct Hoofd Steunpunt Stuurman tweede klasse Roberto Levenstone, die na vijftien jaar trouwe dienst de Kustwacht verlaat. Voor velen was 'Stone', zoals hij door zijn collega's werd genoemd, onlosmakelijk verbonden met de Kustwacht Caribisch Gebied.

Forma opent inschrijving voor sociaal traject jongeren

KRALENDIJK — Stichting Forma, een opleidings- en vormingsinstituut voor jongvolwassenen en volwassenen, houdt op 20 juni een voorlichtingsavond over haar nieuwe studietraject voor jongeren tussen de 18 en 24 jaar. Deze avond begint om 18.30 uur in het Forma-gebouw.

De stichting is deze maand begonnen met een voorlichtings- en inschrijvingscampagne over haar studietrajecten voor jongeren. Deze week zijn er uitnodigingsbrieven verstuurd naar jongeren tussen de 18 en 24 jaar, die geen studie hebben afgerond op mbo-niveau. Forma verzorgt vorming en opleiding voor personen van

18 jaar en ouder, die buiten het reguliere onderwijsstroom vallen. Het instituut werkt al jaren aan de sociale en educatieve vorming van jongeren en volwassenen. Zij biedt daarbij een basistraject en ook studie op mbo1-niveau aan. Het basistraject biedt cursisten, die niet meer verplicht zijn om onderwijs te

volgen en onvoldoende opleiding hebben genoten om in aanmerking te komen voor een baan, betere kansen op de arbeidsmarkt. Gedurende zes maanden krijgen de cursisten onderricht in diverse vakken, die hen in staat stellen om sociale vaardigheden te ontwikkelen. Het gaat om sociale vorming, taal, sport en projecten. Tijdens het traject krijgen zij intensieve begeleiding van een maatschappelijk werkster, om er zeker van te zijn dat zij het traject met succes zullen afronden.

Er bestaat ook een mogelijkheid om voor een maandelijke vergoeding in aanmerking te komen en voor vergoeding van kinderopvang voor kinderen onder de vier jaar. Wie tussen de 18 en 24 jaar oud is en een kans wil om een diploma te halen of werk te krijgen, kan bij Forma langsgaan om zich in te schrijven. De cursussen beginnen in augustus van dit jaar.

Het Forma-gebouw is aan de Kaya L.D. Gerharts in het voormalige ziekenhuis.

Klinkende namen bij Heineken Jazz Festival

KRALENDIJK — De achtste editie van het Bonaire Heineken Jazz Festival belooft weer een waar muziekfestijn te worden, met klinkende namen als Rina Mushonga uit Zimbabwe, de Nederlandse saxofoniste Candy Dulfer, en uit de Dominicaanse Republiek de bekende bachatazanger, Yoskar 'El Prabu' Sarante. Het festival vindt volgende maand plaats in het week-einde van 27 tot 29 juli.

Het festival moet verder groeien, legt Boudewijn Scholtz uit, één van de organisatoren van dit festival. De organisatie hoopt meer mensen van buiten het eiland aan te trekken door gebruik te maken van de vakantieperiode en zo het toerisme te bevorderen. Om diezelfde reden is ook bachata in het programma opgenomen. Bachata is zeer in trek bij een groot publiek en met Yoskar Sarante hoopt de organisatie veel mensen, ook van de an-

dere eilanden, naar Bonaire te halen. Traditiegetrouw wordt het festival geopend met een 'Jazz and Poetry'-avond. Dit gebeurt op vrijdagavond 27 juli. De openingsavond is altijd al een publiekstrekker geweest, niet in de laatste plaats vanwege de unieke ambiance die Fort Oranje biedt. Het hoofdprogramma is op zaterdag 28 juli op het strand van Plaza Resort Bonaire bij Topsy Seagull,



Yoskar Sarante

met drie hoofdacts: Rina Mushonga, Candy Dulfer en Yoskar 'El Prabu' Sarante. Sarante zal zorgen voor een

wervelende afsluiting wanneer hij op de Bühne staat samen met zijn band. Sarante behoort samen met Frank Reyes, Anthony Santos en Joe Veras tot de absolute top van de bachata en scoorde een wereldhit met het nummer 'La Noche'. Met deze line-up hopen de organisatoren zowel de Bonairianen, Nederlanders als Latino's aan te spreken. Het festival moet uiteindelijk groeien, aldus Scholtz. Het festijn wordt op zondagmiddag afgesloten met het traditionele Jam Fest bij Divi Flamingo Beach Resort. Daar is iedereen van harte welkom om mee te doen. Het belooft weer een mooie middag te worden om te genieten van verschillende muziekstijlen.

Tiara-vluchten in juli van start

PHILIPSBURG — De op Aruba gevestigde luchtvaartmaatschappij Tiara Air zal haar huidige routes met ingang van 26 juli uitbreiden en ook naar Bonaire, Curaçao, Colombia en Venezuela vliegen. Vluchten tussen de eilanden Aruba en St. Maarten zullen op maandag en donderdag worden uitgevoerd.

De St. Maarten Hospitality and Trade Association (SHTA) en de regering leveren hun bijdragen in de marketing van de nieuwe lijnvluchten. De vertegenwoordiger van Tiara, Lloyd Tackling, gaf aan dat de vluchten na jaren zorgen voor hervatting van non-stop verbindingen

met Aruba. De vlucht begint in Colombia, maakt een tussenlanding op Aruba om daarna non-stop door te vliegen naar St. Maarten. Op de route wordt gebruikgemaakt van de 737/300 die een maximum van 141 passagiers kan vervoeren. Op de vluchten kan alleen geboekt worden voor economy

class en de tarieven worden spoedig bekendgemaakt. Tackling verklaarde enorme steun te hebben ondervonden van St. Maarten en dat de communicatie ook zeer goed was verlopen. "Men had echter niets kunnen bereiken zonder de directe inzet en steun van de voormalige ministers Theo Heyliger en Al Wathey. Wij waarderen hun medewerking en bijdrage," haalde hij aan. Heyliger en Wathey hadden zich constant ingezet voor de vluchten.

Onthulling bouwboard Justitiële Inrichting

KRALENDIJK — Het bouwboard voor de bouw van de nieuwe Justitiële Inrichting ter hoogte van Plantage Aruba zal morgen om 14.00 uur onthuld worden.

Deze officiële handeling wordt verricht door gezaghebber

Lydia Emerencia. De plaat-sing van het bouwboard markeert een nieuwe fase in het bouwproces. Na het passeren van de erfpachttakte van het terrein kan er nu intensief gewerkt worden aan het voorlopig ontwerp van het gebouw. De verwachting is dat dit in

november in concept gereed is en gepresenteerd kan worden. De nieuwe Justitiële Inrichting krijgt een capaciteit van 94 cellen. Deze bieden plaats aan mannen, vrouwen en jeugdigen. Volgens de planning is de nieuwbouw medio 2015 gereed.

Verzamelloonstaat Belastingdienst online beschikbaar



Michèle Knuf toont de inlog-pagina van de online Verzamelloonstaat.

UP vraagt debat gevangenisproblemen aan

PHILIPSBURG — De fractie van de United People's (UP) partij in de Staten heeft een spoedvergadering van de Centrale Commissie met de minister van Justitie Roland Duncan aangevraagd om de stroom van opstanden in de gevangenis te bespreken.

Het verzoek voor de vergadering werd op 11 juni ingediend en moet in de loop van deze week door Statenvoorzitter Gracita Arrindell (UP) worden opgeroepen. Het verzoek werd ondertekend door de Statenleden van de UP Silvia Meyers-Olivacce, Johan 'Janchi' Leonard, Ruth Douglass en Jules James. De UP-Statenleden wensen ook door Duncan ingelicht te worden over de voortdu-

rende protestacties door de gedetineerden in de Pointe-Blanche-gevangenis die intussen zijn uitgegroeid tot een rechtszaak. Rechter C.T.M. Luijks stelde op 11 juni de Inmates Association in het gelijk in de zaak die tegen het land St. Maarten werd ingediend. De vereniging werd vertegenwoordigd door advocaat Shaira Bommel en had verzocht dat gevangenen die de faciliteiten in Pointe Blan-

che moesten verlaten om ondergebracht werden in de bewaarcellen bij de politiewacht van Philipsburg, terug zouden keren naar de Pointe-Blanche-gevangenis. De vereniging eiste ook dat de rechter het verzoek van het land St. Maarten om de vereniging te verbieden in de toekomst stakingen te organiseren zou afwijzen. Rechter Luijks gaf opdracht de gevangenen twee uur na dat deze zaak had gediend, terug te brengen naar de gevangenis in Pointe-Blanche; dat zij weer gebruik konden maken van hun recht om bezoekers te ontvangen en dat zij drie maaltijden per

dag kregen. Indien geen gevolg zou worden gegeven aan de uitspraak, dient het land St. Maarten een boete van 1000 gulden per dag te betalen met een maximum van 250.000 gulden. Verschillende andere geldboetes werden de regering opgelegd. De regering gaat in hoger beroep. Duncan had tijdens het Statendebat ter behandeling van het Wetboek van Strafrecht in mei aan de Statenleden meegedeeld dat hij een aparte vergadering met hen zou hebben om verslag uit te brengen van de opstanden in de gevangenis.

KRALENDIJK — Werkgevers kunnen nu hun Jaarwerk 2011 elektronisch indienen via de website van de Belastingdienst Caribisch Nederland. De Belastingdienst heeft daartoe een online Verzamelloonstaat ontwikkeld.

Het digitale portaal is sinds begin juni beschikbaar. Werkgevers op Saba, St. Eustatius

en Bonaire krijgen ruim de tijd om hun Jaarwerk 2011 in te dienen. De gegevens dienen vóór 1 september 2012 bij de Belastingdienst te zijn. De Belastingdienst heeft de online Verzamelloonstaat laten ontwikkelen om werkgevers en de Belastingdienst in staat te stellen om efficiënter te werken. Inhoudingsplichtigen hebben een brief ont-

vangen met een uitnodiging en een machtigingsformulier. Ook ontvangen ze informatie over de manier waarop ze toegang kunnen krijgen tot de beveiligde internetomgeving van de online Verzamelloonstaat. Bij de Belastingdienst is Michèle Knuf het aanspreekpunt voor vragen over deze online-faciliteit. Zij maakt deel uit van het projectteam.

Belastingdienst twittert met vakantiegangers

DEN HAAG — Die tas van slangenleer of dat ivoren beeldje. Mag je dat van je vakantie in Azië of Afrika nou wel of niet mee terug nemen naar Nederland? Vakantiegangers kunnen die vraag deze zomer via Twitter stellen aan de Belastingdienst. De douane hanteert strenge regels voor de invoer van allerlei goederen en produc-

ten. De Belastingdienst is deze zomer via Twitter ook bereikbaar voor vragen van startende ondernemers. Staatssecretaris Frans Weekers (Financiën) gaf vandaag het startsein voor de twee Twitteradressen (@BDstarters en @douanereizigers) die in elk geval tot eind september beheerd worden. De vragen aan de douane kunnen ook via Facebook gesteld worden. De douane

heeft ook nog een app (www.douane.nl/app) ontwikkeld die reizigers overal ter wereld de mogelijkheid biedt de regelgeving voor reisbagage te raadplegen. De Belastingdienst is ook telefonisch bereikbaar voor vragen, maar Weekers ziet veel voordelen in het behandelen van vragen via Twitter, omdat de antwoorden soms ook voor andere mensen relevant kunnen zijn. “Veel startende ondernemers zijn actief op sociale media. Dan is het logisch dat de Belastingdienst gaat kijken of vragen via @BDstarters en ondernemersfora beantwoord kunnen worden. Hetzelfde geldt voor vakantiegangers die willen weten wat ze wel en niet mee naar huis mogen nemen. Met een tweet aan @douanereizigers of een berichtje op Facebook kun je dat snel nagaan”, zegt Weekers.

‘Amsterdam wordt natuurreservaat Nederland’

RIJSWIJK — “Amsterdam wordt het natuurreservaat van Nederland.” Het is grappig bedoeld, maar stadsecoloog Remco Daalder zegt het met een licht serieuze onderton.

“We hebben veel verschillende landschapjes, zoals moerasjes, diverse typen bossen, parken en ruige terreinen.” Flora en fauna waren er wel bij. Dat blijkt uit aan het *ANP* en *Sargasso.nl* verstrekte cijfers van de Nationale Databank Flora en Fauna. Amsterdam herbergt bijna 140 soorten planten en dieren die in meer of mindere mate bedreigd zijn. Zij staan op de zogenoemde landelijke Rode Lijst, een verzameling soorten waar het niet goed mee gaat. De hoofdstad telt er fors meer dan de gemiddelde gemeente met 70 verschillende soorten. In Bergen, aan de kust in Noord-Holland, zijn de meeste ‘rodelijst-

soorten’ geteld, ongeveer 325. Daarna komen Ede (260) en Bronckhorst (230). In delen van Groningen, Friesland en de Randstad zorgt de moderne landbouw ervoor dat er weinig soorten voorkomen.

“De landbouwgebieden worden steeds eentoniger”, constateert Daalder. “Bij ons is het juist heel divers. Door de teloorgang van het platteland wordt de stad steeds meer een natuurreservaat.” Het is aan de diversiteit van de groengebieden in de stad te danken, maar ook aan het beleid dat er gevoerd wordt. En natuurlijk aan de honderden vrijwilligers die zich inspannen, stelt Daalder. “Beheer is altijd de crux.”

“Neem bijvoorbeeld de orchideeën, die moet je vlak na de bloei maaien, anders zijn ze binnen een paar jaar verdwenen. Mensen helpen mee omdat ze die bloemen prachtig vinden.”

RIJSWIJK — De Nederlandse kranten treuren en tieren vandaag over de uitschakeling van Nederland op het EK Voetbal. Zo kopt De Telegraaf dat Oranje is ‘afgeschminkt’. “Nederland telt niet meer mee in het internationale topvoetbal”, aldus de krant.

Oranje zakte af van topfavoriet naar het lachertje van het toernooi. Dezelfde bevoording wordt gekozen door het AD. Volgens die krant is het afscheid roemloos, al zat het er wel in dat Nederland uitgeschakeld zou worden. “De kater was toch enorm.” Nrc.next wijst op het feit dat deze uitschakeling, met drie verliespartijen en dus 0 punten, de slechtste prestatie op een hoofdtoernooi ooit is voor Nederland. En ook hier de woordkeuze ‘lachertje van het EK’. “Zelden brak een ploeg, vorig jaar nog nummer 1 op de wereldranglijst, zijn reputatie zo snel en grondig af als Oranje de afgelopen maanden deed.” Trouw stelt vraagtekens bij het aanblijven van Bert van Marwijk als bondscoach. “Bondscoach Van Marwijk zat gisteren voor de 52e en waarschijnlijk laatste keer op de bank”, meent de krant, die vindt dat verwacht mag worden dat hij zelf opstapt. De Volkskrant meldt echter dat hij niets kwijt wil over zijn toekomst. “Ik ben op dit moment overal mee bezig, maar niet met mijn toekomst”, zegt de trainer in de krant, die erop wijst dat Van Marwijk open staat voor een aantal grote clubs. Spits wijst er echter op dat de interesse van topclubs in de bondscoach zeker niet gegroeid zal zijn na dit toernooi. “Een lelijke vlek op het cv”, zo vindt de krant het. Bovendien schrijft de krant dat ego’s het team kapot hebben gemaakt. Want met zoveel goede spelers had Oranje nooit maar nul punten mogen pakken.

‘Beste exportartikel’
Aan de Oranjesupporters



Nederlandse fans juichen voor het begin van de wedstrijd tegen Portugal. Later kwam het verlies keihard aan.

heeft het op het EK in ieder geval niet gelegen. Die conclusie trok bestuurslid Theo Pouw van de Supportersclub Oranje een dag na de uitschakeling op het EK. “De Oranjefans hebben laten zien dat ze het beste exportartikel van Nederland zijn”, aldus Pouw. “Ze hebben zich gedragen als prima gasten in een prima gastland.” Pouw kreeg van de lokale overheid niets dan complimenten over de Nederlandse fans. “Zij hebben Charkov weer laten lachen. We hebben drie fantastische feesten gehad in deze stad.” De traditionele Oranje-parade, van het Vrijheidsplein naar het Metaliststadion, trok gisteren maar liefst 70.000 toeschouwers langs de kant van de weg.

Geen grote problemen
Na de uitschakeling van het Nederlands elftal op het EK

Voetbal bleef het gisteravond rustig in de grote steden. Op enkele opstootjes na, voornamelijk in Den Haag, had de politie geen zware kluit aan het publiek, zo lieten verschillende woordvoerders weten.

De ogen waren vooral gericht op het Jonckbloetplein in Den Haag, dat in aanloop naar de match met Portugal was afgesloten. Daar werd gisteravond opnieuw de Mobiele Eenheid ingezet, nadat er gegooid was met vuurwerk en stenen. Tot grote ongeregdigheden kwam het, in tegenstelling tot na de vorige wedstrijden, niet.

In Amsterdam, Rotterdam en Utrecht bleef het rustig na de wedstrijd. Er waren geen grote incidenten, zo lieten de woordvoerders weten. In het Oekraïense Charkov, waar Nederland zijn derde nederlaag leed, waren gis-

teren 10.000 Oranjesupporters bijeen. Zij verzamelden zich op het Vrijheidsplein in de stad, waar zij feestvierden met oranje uitgedoste inwoners van de stad. Veel bekijks kreeg de stoet van de Oranje Trophy, die vanuit Amsterdam naar Oekraïne waren gereden. Later zagen duizenden supporters in het Metaliststadion hoe het Nederlands elftal met 2-1 verloor van de Portugezen en daarmee werd uitgeschakeld op het toernooi. Het verlies werd volgens een woordvoerder van het Nederlandse politieteam in de stad goed gedragen. “Het stadion loopt vlot leeg, er valt geen onvertogen woord.”

8 miljoen tv-kijkers
Gemiddeld 8 miljoen tv-kijkers hebben gisteravond gezien hoe het Nederlands elftal verloor van Portugal

en daarmee werd uitgeschakeld op het EK Voetbal. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van Stichting KijkOnderzoek. Om 22.11 uur, 20 minuten voor het einde van de wedstrijd, was er een piek met 8,6 miljoen kijkers, aldus de NOS. De cijfers komen ongeveer overeen met de wedstrijd van woensdag tegen Duitsland. De nabeschouwing bij de NOS van het duel tegen de Portugezen trok 2,2 miljoen kijkers. Bijna 1,2 miljoen belangstellenden stemden af op de voetbaltalkshow van RTL4, VI Oranje, die zo’n beetje op hetzelfde moment werd uitgezonden. De voorbeschouwing van NOS was goed voor 2,3 miljoen mensen en een herhaling van het NOS-programma Studio Sportzomer trok gistermiddag ruim 500.000 kijkers.

Huizenverkoop in de lift

DEN HAAG — De verkoop van woningen lijkt aan te trekken. In de maand mei wisselden er 10.182 woningen van eigenaar, een stijging van 2,7 procent ten opzichte van dezelfde maand een jaar eerder. Vergeleken met april is er zelfs sprake van een stijging van 23,6 procent. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van het Kadaster.

De verkopen van vrijwel alle woningtypen zaten in de lift. Hoekwoningen stegen het meest met 8,8 procent. De enige daling deed zich voor bij de appartementen met

2,1 procent. In zeven van de twaalf provincies werden er meer woningen verkocht. De grootste stijging deed zich voor in de provincie Zeeland met 17,1 procent ten opzichte

van vorig jaar. Daar stond een daling van 4 procent tegenover in de provincie Friesland. Vergeleken met april was er overal een stijging te zien. Toch is er volgens de Nederlandse Vereniging van Makelaars (NVM) geen reden om de vlag uit te hangen. “Er is nog geen sprake van een trendbreuk. Het voorjaar is altijd beter dan de wintermaanden”, zegt een woordvoerder. De toename komt volgens de makelaarsorganisatie voor een belangrijk deel, omdat kopers bang waren dat de overdrachtsbelasting weer omhoog zou gaan. Ook de gedwongen huizenverkopen namen afgelopen maand toe. In mei vonden 269 executieveilingen plaats, een stijging van 21,2 procent ten opzichte van mei vorig jaar.

Amsterdam wil kentekens voor bootjes

AMSTERDAM — Amsterdam wil dat boten net als auto’s een systeem van kentekenregistratie krijgen. Dat zou het makkelijker maken om op te treden tegen overlast op de grachten. Wethouder Carolien Gehrels (Water, PvdA) vraagt hierom in een brief die zij onlangs aan minister Melanie Schultz van Haegen (Infrastructuur) stuurde. Volgens de gemeente wordt het steeds drukker op de grachten. Dat leidt soms tot onveilige situaties en overlast, bijvoorbeeld door pleziervaarders die keiharde muziek draaien. Omdat er geen systeem van kentekenregistratie is, kunnen de politie en handhavers niet altijd goed optreden. Het is immers niet mogelijk om achteraf boetes te versturen. In 2009 wees het kabinet een kentekenregistratie voor vaartuigen nog af. Amsterdam hoopt dat Schultz van Haegen nu anders oordeelt. De gemeente wijst erop dat zo’n systeem ook andere voordelen heeft, zoals het tegengaan van diefstal.

ANWB: Belastingdruk auto wordt te hoog

AMSTERDAM — De belastingdruk op Nederlandse automobilisten loopt steeds verder uit de pas met omringende landen. De ANWB is daarom tegen het afschaffen van de onbelaste reiskostenvergoeding voor woonwerkverkeer. Dat liet de verkeersorganisatie gisteren weten.

Een gemiddelde Nederlandse benzineauto kost nu al maandelijks 212 euro aan belastingen, aldus de ANWB. Na afschaffing van de onbelaste reiskostenvergoeding wordt dat 282 euro. Dit terwijl Nederland al de hoogste belastingdruk heeft. Zo is een gemiddelde Duitse auto-

mobielist 142 euro kwijt aan belastingen en een Belg 163 euro. Een Fransman is relatief goedkoop uit met 135 euro. De totale autokosten voor een Nederlandse automobilist, inclusief de voorgenomen btw-verhoging, zullen volgens de ANWB stijgen van 624 euro per maand naar 690 euro per maand. Dit terwijl een Duitser 547 euro kwijt is aan zijn auto.

De ANWB gelooft niet dat mensen door de maatregel op de onbelaste reiskostenvergoeding minder gaan reizen. Velen kunnen niet op een andere manier naar hun werk dan met de auto of het openbaar vervoer, aldus de organisatie.

De Jager: Griekse begroting moet op orde

DEN HAAG — Ook voor de nieuwe Griekse regering is er maar één alternatief: de economie streng hervormen en de begroting op orde brengen. Minister Jan Kees de Jager van Financiën heeft dat gisteren gezegd naar aanleiding van de Griekse verkiezingsuitslag. De Jager zei dat het kabinet ‘kennis heeft genomen van de uitslag’. “We

wachten de ontwikkelingen in Athene nu verder af.” Volgens de bewindsman hebben de Grieken geen alternatief voor het saneren van hun financiën en economie. “Met minder kunnen we geen genoeg nemen. Alleen dit zal de Griekse bevolking op lange termijn een betere toekomst geven. Er zijn geen makkelijke oplossingen.”



The New Generation...
Save Gas and Environmentally Friendly.

Contact:
Cordia
528-4455
www.cordiaaruba.com

waku-doki



Like nos Page

www.facebook.com/CordiaARUBA

EURO

Minder winst

AMSTERDAM — De opluchtingsrally op de Europese beurzen na de verkiezingsoverwinning van de pro-Europese partijen in Griekenland was vandaag van korte duur. Na de aanvankelijke euforie over de Griekse verkiezingsuitslag staken de zorgen over Spanje weer de kop op. De AEX-index in Amsterdam zag de winst deels verdampen en noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent hoger op 298,19 punten. De MidKap-index bleef onveranderd op 492,07 punten. De beurzen in Londen en Parijs stegen respectievelijk 0,1 en 0,2 procent. Frankfurt deed het beter met een plus van 0,7 procent. De stemming op de beurzen sloeg om nadat de Spaanse centrale bank had gemeld dat de banken in Spanje in april 153 miljard euro aan slechte leningen in hun kredietportefeuilles hadden. Dat is 8,72 procent van het totaal aan leningen. Het percentage slechte leningen was sinds april 1994 niet zo hoog. Veel Spaanse banken verkeren in moeilijkheden. Door de diepe crisis op de vastgoedmarkt hebben zij grote verliezen geleden. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,3 procent tot 83,82 dollar per vat en Brentolie stabiliseerde op 97,62 dollar per vat. De euro stond op 1,2640 dollar en was daarmee evenveel waard als aan het eind van de Europese beurshandel vrijdag. Vandaag noteerde de euro op Curaçao 2,227 gulden, tegen 2,2231 gulden op vrijdag.

TOKIO

Stevig hoger

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag op het hoogste niveau in een maand tijd gesloten. Beleggers reageerden opgelucht na de verkiezingsoverwinning van de pro-Europese partijen in Griekenland. Vooraf werd gevreesd dat een Griekse stem tegen Europa een financiële chaos zou kunnen veroorzaken. De Nikkei eindigde 1,8 procent hoger op 8721,02 punten. De aandelen van financiële instellingen behoorden tot de winnaars. Zo steeg zwaar-gewicht Nomura in Tokio 2,6 procent en klom Daiwa Securities 2,7 procent. Bedrijven die sterk afhankelijk zijn van de export profiteerden daarnaast van de verzwakking van de yen ten opzichte van de euro. De Japanse automaker Mazda, die relatief veel auto's verkoopt in Europa, en elektronicaconcern Sony stegen daardoor respectievelijk 6 en 4,2 procent in waarde. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag ook flinke winsten zien. In Sydney won de All Ordinaries 1,9 procent en in Seoul klon de Kospi 1,8 procent. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 1,2 procent hoger in de middaghandel. Marktvorsers wezen wel op de relatief lage handelsvolumes.

WALL STREET

Lager

NEW YORK — In New York zijn de Amerikaanse beurzen vandaag lager geopend. De opluchting over de verkiezingsoverwinning van de pro-Europese partijen in Griekenland werd overgeschaduw door de aanhoudende zorgen over de Spaanse bankensector. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening 0,4 procent lager op 12.717 punten. De breder samengestelde S&P 500 zakte 0,4 procent tot 1337 punten en technologiebeurs Nasdaq verloor 0,5 procent tot 2857 punten. Op macro-economisch terrein staan er vandaag geen belangrijke Amerikaanse cijfers op het programma. De markten kijken al wel vast vooruit naar het rentebesluit van het Amerikaanse stelsel van centrale banken, de Federal Reserve (Fed), op woensdag. Beleggers hopen dat de Fed na de tweedaagse beleidsvergadering een nieuwe stimuleringsronde zal aankondigen.

Europa en Grieken nader tot elkaar

ATHENE — Het moeizame huwelijk tussen Griekenland en de rest van de eurozone lijkt dit weekeinde weer even in een rustiger vaarwater te zijn gekomen. De Grieken lijken gisteren, zij het knarsetandend, in meerderheid te hebben gekozen voor pro-Europese partijen tijdens de parlementsverkiezingen. Daarmee kozen zij er impliciet voor om bij de euro te blijven.

Europa stak tegelijkertijd de Grieken ook een helpende hand toe, maar hamerde op een snelle formatie. De eurogroep, de ministers van Financiën van de eurozone, wil een snelle kabinetsformatie in Griekenland maar wees ook op 'de omvangrijke inspanningen die al gedaan zijn door de Griekse burgers'.

De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Guido Westerwelle zei gisteren dat wat Duitsland betreft nog een keer met de Grieken gepraat kan worden over de opgelegde bezuinigingen, een belangrijke verschuiving in het eerdere Duitse standpunt. Die onderhandelingen kunnen alleen gaan over tijdelijk uitstel; er zijn geen 'substantiële wijzigingen' mogelijk in

het hervormingsprogramma, voegde hij toe. In navolging van Westerwelle toonde ook zijn Belgische ambtgenoot gisteravond soepelheid. Volgens Didier Reynders is er 'ruimte' voor onderhandelingen over termijnen. De Franse minister van Financiën, Pierre Moscovici, ging een stap verder. Hij zei dat Europa Griekenland moet helpen bij het stimuleren van de economische groei. Budgetdiscipline moet volgens de Franse minister niet ten koste gaan van hoop. De Nederlandse minister van Financiën Jan Kees de Jager was minder toeschietelijk. Volgens de bewindsman hebben de Grieken geen alternatief voor het saneren van hun financiën en economie. "Met minder kunnen we geen genoegen

nemen. Alleen dit zal de Griekse bevolking op lange termijn een betere toekomst geven. Er zijn geen makkelijke oplossingen." De euro reageerde gisteren in eerste instantie positief op de voorlopige Griekse uitslagen en bereikte het hoogste punt in drie weken tijd op 1,2730 dollar, maar zakte even later weer weg tot een stand van 1,2690 dollar vanwege de onzekerheid over de regeringsformatie. Hoogleraar bankwezen en financiering Harald Benink zei gisteren dat de Griekse verkiezingsuitslag in combinatie met de Europese toenaderingspogingen vandaag voor wat kalmte kunnen zorgen op de financiële markten. "Maar een snelle Griekse formatie is cruciaal."

'Te weinig, te laat'
De Europese leiders doen steeds te weinig en handelen te laat om de schulden crisis in de regio op te lossen. Dat zei Wereldbanktopman Robert Zoellick gis-

teren tegen het Duitse blad *Der Spiegel*. "Europese politici handelen altijd een dag te laat en beloven een euro te weinig. Als het nijpend wordt, komen ze pas met meer geld over de boeg", zei de vertrekkende Wereldbankleider. Ook de Europese Centrale Bank (ECB) is niet vrij van blaam, volgens Zoellick. Terwijl de ECB met zijn liquiditeitsacties tijd heeft gekocht voor de Europese leiders, heeft het weinig gedaan om de structurele problemen van de eurozone op te lossen. "Het gaat er niet meer echt om welk model de Europeanen kiezen, maar dat ze er één kiezen. En snel." Als Europa langer dubt, zal het volgens hem wereldwijd aan invloed inboeten. Zoellick spoorde Duitsland aan om de leiderschapsrol op zich te nemen en de rest van de eurolanden aan te sporen tot fiscale en structurele hervormingen. Zoellick treedt eind juni af en wordt opgevolgd door de Amerikaan Jim Yong-kim.

G20-top in het teken van Europa



Vlnr: Paul Lamy directeur van de Wereldhandelsorganisatie WTO, Victor Fung voorzitter van Li & Fung Companies, Paul Bulcke CEO van Nestle, en Terry McGraw, CEO van McGraw Hill Companies, vlak voor de opening van de top.

AMSTERDAM — De Europese schulden crisis staat vandaag en morgen centraal bij de G20-top in het Mexicaanse Los Cabos. Een verdere escalatie van de Europese problemen dreigt ook landen buiten de eurozone in een recessie te storten.

De ruim twintig wereldleiders die elkaar in de Mexicaanse badplaats treffen, hebben officieel een brede agenda. Die wordt echter

gedomineerd door Europa. Grootmachten als de Verenigde Staten en China voorzien grote problemen als de crisis in de eurozone niet

wordt verholpen en verhogen de druk op vooral Duitsland om beslissende stappen te zetten.

De Duitse bondskanselier Angela Merkel gaf vorige week echter al aan dat haar mogelijkheden niet moeten worden overschat. Wondermiddelen om de crisis in een

klap te bestrijden bestaan niet, benadrukte ze. De regeringsleiders bespreken verder onder meer mogelijkheden om de economische groei te stimuleren. Naast alle economische problemen zal er ook aandacht zijn voor het aanhoudende geweld in Syrië en de politieke situatie in Egypte.

Facebook schikt zaak over 'vind ik leuk'

SAN FRANCISCO — Facebook betaalt 10 miljoen dollar (8 miljoen euro) om een rechtszaak te schikken over het gebruik van namen en foto's van Facebook-gebruikers. Dat blijkt uit rechtbankdocumenten die in het weekeinde zijn vrijgegeven.

De rechtszaak was aangespannen door vijf gebruikers.

Zij meenden dat de sociale netwerksite een privacywet overtreedt door hun oordeel 'vind ik leuk' te gebruiken voor advertenties.

Als het tot een vonnis van de rechtbank was gekomen, had dit kunnen leiden tot miljarden dollars aan schadevergoeding voor honderden miljoenen gebruikers wereldwijd.

Overschot lopende rekening bereikt record

AMSTERDAM — Het overschot op de lopende rekening van Nederland is in het eerste kwartaal gestegen tot een record van 19 miljard euro, ofwel 13 procent van het bruto binnenlands product (bbp).

Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van De Nederlandsche Bank (DNB).

Het saldo van de ontvangsten en uitgaven lag 6 miljard euro hoger dan in het eerste kwartaal van vorig jaar.

Het overschot neemt sinds de financiële crisis eind 2008 gestaag toe. Over de afgelopen vier kwartalen bedroeg het overschot 57 miljard euro. Dat komt overeen met 9,5 procent van het bbp.

'Fransen zien 120 miljard euro voor groei'

PARIS — Frankrijk wil dat de EU 120 miljard euro uittrekt voor de stimulering van de economische groei, maar heeft de strijd om de snelle invoering van euro-obligaties opgegeven. Dat blijkt volgens de Franse zondagskrant *Journal du Dimanche* uit voorstellen die Frankrijk doet voor de Europese top van eind juni.

De helft van het geld om de Europese economie aan te jagen zou voor rekening komen van de Europese Investeringsbank, die daarvoor 10 miljard euro aan extra kapitaal nodig heeft. Daarnaast

kunnen er voor 55 miljard euro aan ongebruikte Europese structuurfondsen worden ingezet. De rest moet worden opgehaald met speciale projectobligaties.

De Franse regering lijkt zich verder te hebben neergelegd bij het Duitse verzet tegen de snelle invoering van euro-obligaties. Daar moet volgens de Fransen in de komende tien jaar naar worden gekeken, aldus de krant. In tegenstelling tot de Duitsers blijven de Fransen wel van mening dat het Europese noodfonds (ESM) in staat moet worden gesteld om direct geld te lenen bij de Europese Centrale Bank (ECB).

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper



Zenuwachtige week achter de rug

De beurzen wisten niet goed hoe zich voor te bereiden op de verkiezingen van Griekenland. Bijna iedere dag schoten de beurzen een andere kant op en met uitslagen van 1 procent of meer. Alleen woensdag bleven de beurzen wat dichterbij huis. Uiteindelijk konden de beurzen de week afsluiten met een plus. De Dow-Jones was de grote winnaar. Deze index steeg 1,7 procent. De S&P 500 deed het ook goed met een stijging van 1,3 procent, terwijl de Nasdaq wat achterbleef. Toch kon deze index nog stijgen met 0,5 procent voor de week.

We gingen de week uit met positieve gedachten. De geruchten gingen op de beursvloer dat als de uitslagen in Griekenland negatief zouden zijn, de centrale banken wereldwijd zouden inspringen om de beurzen tot rust te brengen. Al langer verwachten wij dat er een gezamenlijke actie gaat komen. Als dat zo is, dan kunnen de beurzen hun stijging gaan voortzetten. Want als er een ding is waar we van overtuigd zijn, dan is het wel dat de beurzen aan de vooravond staan van een mooie sprong naar boven. De Griekse verkiezingen hangen weliswaar als een zwaard van Damocles boven de markten, maar als deze onzekerheid wordt weggenomen, dan zijn de problemen te overzien. In aanloop van de verkiezingen zagen we de rentes in Spanje en Italië oplopen richting de kritische 7 procent. Het zou ons echter niet verbazen als deze rentes weer gaan dalen, zodra Griekenland weer een nieuwe regering heeft. De rust zal dan weer terugkeren op de markten en men zal zich weer gaan bezighouden met de dagelijkse gang van zaken. We bedoelen daarmee dat men weer meer gaat kijken naar de ontwikkelingen van de bedrijven en zich minder zorgen zal maken over de afzonderlijke landen. Historisch gezien kunnen we zeggen dat de aandelen in jaren niet zo goedkoop zijn geweest. De laatste keer dat de koers/winst verhoudingen zo laag waren, stonden we aan de vooravond van de Tweede Wereldoorlog. We kunnen stellen dat dit gelukkig nu niet het geval is. Natuurlijk zijn er nog een aantal zaken die hopelijk snel opgelost gaan worden. Maar dat is allemaal te overzien en het zijn zaken die al langer spelen. De economie van Griekenland is net zo groot als verschillende staten van Amerika. Dus niet echt problematisch. Komende week komt de Fed weer bij elkaar in Amerika. Woensdagmiddag even na twee uur komt de heer Bernanke met een verklaring naar buiten. Wellicht komen daar verder stimuleringsmaatregelen naar buiten. Al denken wij van niet. Daarnaast gaat de G20 van start aan het einde van de week. Dat is een vergadering van de twintig grootste industrielanden. Het agendapunt is duidelijk: de crisis in Europa. Daar verwachten we wel wat belangrijke zaken uit, die de markten een duw in de rug zullen gaan geven. Wij adviseren dan ook om weer in aandelen te gaan beleggen. Wij denken dat we de bodem van dit jaar gezien hebben. Apple (AAPL) is een van de aandelen waar wij veel van verwachten. Dit aandeel sloot vrijdag op een koers van 573,70 dollar. Het hoogste punt van dit jaar was 644 dollar. Wij denken dat we een hogere koers dan deze zullen gaan zien. Ook zijn we positief over de bankensector. New York Community Bankcorp (NYB) is een van onze favorieten. Het mooie van dit aandeel is dat ze een dividendrendement geven van ruim 8 procent op jaarbasis. Dat zorgt voor een goede bodem in moeilijke tijden. Het is nog steeds zomer, dus we zullen niet in een rechte lijn stijgen, maar we gaan de goede kant op!

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuur ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	18-Jun		PREV.	18-Jun		
DOW JONES	12767.17	12735.99	AEX	297.58	297.01		
S&P 500 INDEX	1342.84	1341.13	AEGION NV	3.40	3.38		
NASDAQ	2872.80	2880.21	AGEAS	1.34	1.33		
AMAZON.COM INC	218.35	221.72	AHOLD NV	9.13	9.13		
AMERICAN EXPRESS	56.28	55.73	ASTORIAN FINL	9.49	9.56		
APPLE INC	574.13	582.67	AKZO NOBEL	37.33	37.47		
AT&T INC	35.71	35.82	ASML HOLDING NV	39.20	39.67		
BERKSHIRE HATH-B	82.57	82.43	CORIO NV	32.69	32.19		
CISCO SYSTEMS	17.10	17.17	DANONE	52.08	51.83		
CITIGROUP INC	28.31	27.87	DSM (KONIN)	38.26	38.62		
WALT DISNEY CO	47.09	47.01	HAL TRUST	86.00	85.85		
EBAY INC	40.67	42.13	HEINEKEN NV	38.00	38.33		
GENERAL ELECTRIC	20.00	19.81	ING GROEP NV-CVA	4.96	4.79		
GOOGLE INC-CL A	564.51	569.26	ROYAL MITECH NV	18.61	18.46		
HEWLETT-PACKARD	21.64	21.12	KPN (KONIN) NV	7.95	7.89		
HOME DEPOT INC	51.87	52.19	KONINKLUKE PHIL	15.02	14.78		
IBM	199.10	198.59	POSTNL NV	2.83	2.97		
INTEL CORP	27.34	27.46	REXEL ELSEVIER	8.40	8.50		
JOHNSON&JOHNSON	66.01	66.23	REXEL SA	13.72	13.71		
MEDTRONIC INC	37.77	37.82	ROBECO NV	22.26	22.60		
MICROSOFT CORP	30.02	29.83	ROLINCO NV	18.92	19.10		
3M CO	87.44	87.21	RORENTO NV	51.58	51.74		
PFIZER INC	22.61	22.68	ROYAL DUTCH SH-A	26.29	26.41		
PROCTER & GAMBLE	62.88	62.03	TOYOTOM	3.70	3.72		
ROYAL DUTCH-ADR	66.52	66.41	UNILEVER NV-CVA	25.50	25.62		
SCHLUMBERGER LTD	66.46	66.17	WEISSAENEN NV	2.19	2.20		
SPRINT NEXTEL CO	3.09	3.04	WOLTERS KLUWER	11.79	11.75		
TEXAS INSTRUMENT	27.86	27.89	WP-STEWART HLDGS	196.48	202.04		
TIME WARNER INC	36.42	36.97	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	15-Jun		
VISA INC-CLASS A	118.40	119.61	MONEY MARKET	13.0587	13.0587		
ETFs	PREV.	18-Jun	US DOLLAR BOND	2.6819	2.6852		
ISHARES-DI DIV	55.89	55.02	GLOBAL GROWTH	1.6846	1.6827		
ISHARES-EMG MKT	38.99	38.85	US GROWTH	7.8384	7.9155		
ISHARES-MSCI PAC	40.35	40.55	CANADIAN GROWTH	2.5950	2.6150		
ISHARES-RS 3000	79.33	79.26	CURRENCIES	PREV.	18-Jun		
ISHARES-SP500 GR	72.76	72.84	YEN/USD	78.710	78.950		
ISHARES-S&P EURO	33.60	33.26	EUR/USD	1.263	1.257		
POWERSHARES DB C	24.86	24.79	GBP/USD	1.024	1.027		
POWERSH-QQQ	62.99	63.27	CAN/USD	1.565	1.566		
SPDR S&P MID 400	167.25	167.48	COMMODITIES	PREV.	18-Jun		
SPDR S&P 600 SMA	68.12	68.12	OIL WTI	84.03	82.80		
FUNDS	PREV.	18-Jun	GOLD	1627.10	1626.45		
BLACKROCK GBL ALL	42.10	42.10	SILVER	26.69	26.76		
TEMPLETON GBL BND	20.64	20.64	WHEAT	609.50	627.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.

Tienerheld redt derde leven

In het Australische Melbourne heeft een tienerjongen al voor de derde keer een leven gered. Sam Porter haalde enkele dagen geleden mee een vrouw uit de zee die aan het verdrinken was voor het populaire strand St Kilda. De 19-jarige Porter, die in een nabijgelegen café werkt, zag een lichaam drijven en haastte zich naar de zee. Hij kwam bij het water aan toen een medewerker van een naburige fitness de vrouw op het droge aan het helpen was. “Ze lag op haar rug en we dachten dat ze dood was”, zegt hij aan de *Herald Sun*. De vrouw ademde niet meer,

zag paars en had geen polsslag meer, vertelt Porters vader Rod aan 3AW. “Sam deed haar mond openen en er kwam blijkbaar redelijk wat water uit. Hij klopte een paar keer op haar rug, waarna ze hoestte, zacht begon te ademen en terug wat kleur kreeg.” Het is al de derde heldendaad van Porter. In 2010 sprong hij voor een trein in een station om een tiener van de sporen te trekken die in elkaar geslagen was door pestkoppen. Vorig jaar haalde hij een vrouw uit een autowrak nadat ze tegen een muur was gebotst nabij zijn woning.

Bierbuik blijkt kankergezwel

Alles had hij al gedaan, maar hoe weinig hij ook at, het hielp niet. Toen vertelden artsen de Engelsman Jeff Bennett dat zijn enorme bierbuik in werkelijkheid werd veroorzaakt door een kankergezwel van 22 kilo. De tumor was al tien jaar aan het groeien en verpletterde andere organen in zijn lichaam. De 53-jarige Jeff uit Essex probeerde verschillende diëten en verloor wel gewicht, maar niet bij het gebied rond zijn buik. Hij wist zich geen raad meer. “Op een gegeven moment droeg ik alleen nog maar loszittende shirts om het te verbloemen. Mensen maakten opmerkingen en lachten me uit.” De gigantische tumor werd ontdekt toen Jeffs ongeruste vrouw Ann

erop aandrong dat hij naar een dokter ging. Jeff vertelt: “Aan het eind van het jaar was ik uitgeput en ik had flink adem tekort, aangezien de tumor ook mijn longen had weggedrukt.” De man, projectmanager in het dagelijks leven, kreeg een schokkende diagnose te horen. “Mijn hele middel bleek een tumor. Mijn linkernier was helemaal verpletterd. Het zat bovenop mijn alvool wel gewicht, maar niet bij het gebied rond zijn buik. Hij wist zich geen raad meer. “Op een gegeven moment droeg ik alleen nog maar loszittende shirts om het te verbloemen. Mensen maakten opmerkingen en lachten me uit.” De gigantische tumor werd ontdekt toen Jeffs ongeruste vrouw Ann

Niet nog meer democratie svp

De Zwitserse kiezers hebben gisteren in een referendum het idee afgewezen om alle internationale verdragen eerst in een volksraadpleging aan de bevolking voor te leggen. Volgens officiële schattingen heeft maar liefst driekwart van de kiezers ‘nee’ gestemd. Het voorstel was voorgesteld door de groepering AUNS, Actie voor een Onafhankelijk en Neutraal Zwitserland, die verwant is aan de rechtse Zwitserse Volkspartij. AUNS wilde vastleggen dat de kiezers meer directe zeggenschap krijgen over het buitenlandse beleid en kwesties als het asielrecht. De tegenstanders van het voorstel hebben aangevoerd

dat dit buitenlandse beleid vrijwel onmogelijk maakt een juridische onzekerheid schept. Referenda zijn de spil van de Zwitserse democratie. Het wordt over allerlei zaken gehouden. AUNS hoeft zich niet door de afwijzing van gisteren te laten ontmoedigen. Met 50.000 handtekeningen kan er gewoon weer een referendum worden gehouden, ook over verdragen met andere landen. AUNS wil onder meer belastingverdragen met Berlijn, Wenen en Londen torpederen.

Inbrekers de sloot in

Geholpen door een hond en een vrachtwagenchauffeur heeft de politie vanochtend in Capelle aan den IJssel vier inbrekers kunnen aanhouden. De blaffende hond joeg drie van de vluchtende mannen de sloot in, de andere werd opgepakt bij de vluchtauto die door de trucker was klemgereden. De inbrekers, vier Fransen van 18, 20, 22 en 32 jaar, hadden bij een tuincentrum kassa's opengebroken en veel muntgeld meegenomen. Dat zat in hun broekzakken, meldde de politie.

Piepjonge inbrekers

Vier kinderen van tien tot twaalf jaar oud zijn zaterdag betrapt toen ze wilden inbreken in een woning in Den Haag. De jongens hadden plastic handschoenen, zaklampen en inbrekersgereedschap bij zich, aldus de politie gisteren. Een getui-

ge betrapte het viertal en wist twee jongens uit Rijswijk in de kraag te vatten.

De andere twee wisten te ontkomen, maar zijn later thuis aangehouden door de politie. De jonge inbrekers komen uit Den Haag.

Zwaardvechtende exen

Twee ex-geliefden zijn gisterochtend vroeg gewond geraakt nadat ze elkaar te lijf waren gegaan met een zwaard en een mes. Volgens de politie kregen man en de vrouw uit Sint Willebrord (Noord-Brabant) slaande ruzie na thuiskomst van een feestje. De man verklaarde

dat de vrouw hem aanviel met het zwaard. De 30-jarige man is ter plaatse aan zijn verwondingen behandeld. De 26-jarige vrouw moest naar het ziekenhuis worden overgebracht. Beiden zijn aangehouden. In de woning zijn meerdere zwaarden en messen in beslag genomen.

Prinses Carolina getrouwd



Foto: AFP

De Nederlandse prinses met haar kersverse echtgenoot.

Prinses Carolina, het jongste kind van prinses Irene, is zaterdag in Florence in het huwelijk getreden met Albert Brennkmeijer. In de Basilica di San Miniato al Monte verklaarden beiden plechtig ‘geen weet te hebben van enig wettig beletsel dat verhindert in het huwelijk te treden’. Daarop legden Carolina en Albert de trouwbelofte af, waarbij ze beloofden elkaar alle dagen van leven ‘te koesteren en lief te hebben’. De koninklijke familie was bijna voltallig aanwezig bij de mis. Ook prinses Mabel was overgekomen. Carolina, die komende week 38 jaar wordt, had haar zus Margarita en broer

Jaime gevraagd op te treden als getuigen, samen met een schoolvriendin. Oudste broer prins Carlos begeleidde de bruid naar het altaar, waar de bruidegom reeds wachtte.

Onder de bruidskinderen waren kleinkinderen van koningin Beatrix, prinses Irene en prinses Margriet. Het bruidsboekje krijgt een plekje in de crypte van de basiliek in Parma waar Carolina's vader is begraven. Prins Willem-Alexander en prinses Máxima moesten na de plechtigheid snel weg. De prins werd zondag in Zuid-Korea verwacht, de prinses vertrok zaterdagavond naar Mexico.

Jubilarissen bij MEO

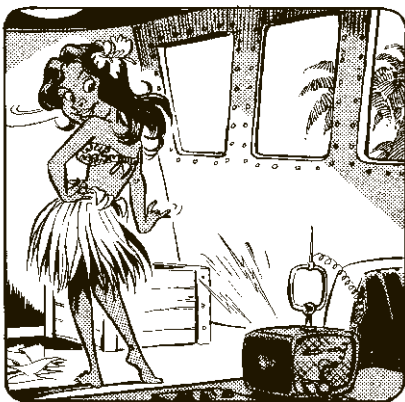
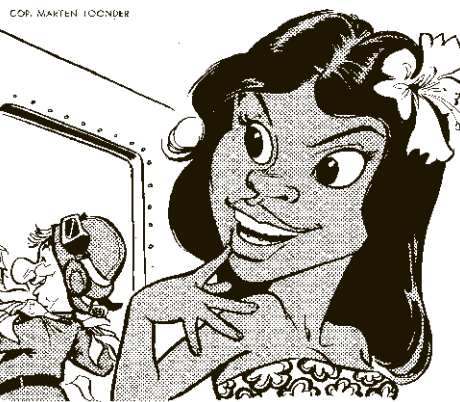
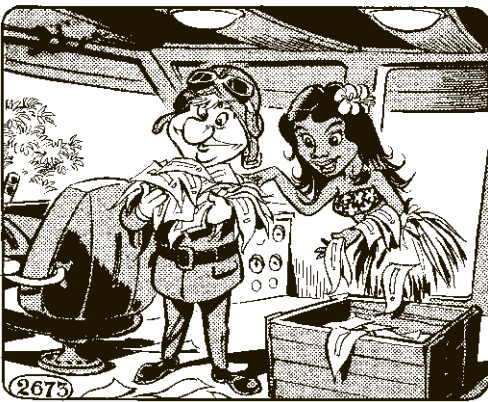


Foto: MEO

Twaalf medewerkers van het ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO) vierden onlangs hun jubileum. Sommigen van hen waren 25 jaar in dienst, anderen waren 35 of zelfs 40 jaar werkzaam voor de overheid. In totaal hebben zij 300 jaar onvermoeibaar gewerkt. Tijdens een plezierige bijeenkomst werden zij in het zonnetje gezet door minister Abdul Nasser el Hakim. De jubilarissen zijn: Richard Cardose, Miriam Emerenciana, Lysette Mogen, Mariella Olaria-Maduro, Jamila Romero, Eunice Ignacio, Genaro Zimmerman, Xiomara Regales, Xiomara Wallé, Sisline Fabias-Ignecia en Janella Mingueli.

KONING HOLLEWIJN EN DE HALLOA

Door Marten Toonder



Boesa haalde een armvol vlaggetjes uit de kist en gaf ze aan de piloot. “Die moet je uit gaan delen,” sprak zij. “Uitdelen?” vroeg de piloot dom. “Aan wie?” “Aan de meisjes natuurlijk!” riep de secretaresse. “Dat zullen ze leuk vinden!” “Ja, ik ook,” hernam de vlieger. “Maar denk je dat meneer Daalder dit een goede reclame zal vinden?” “Reken maar,” antwoordde juffrouw Boesa, terwijl ze hem met zachte drang in de richting van het feestterrein duwde.

“Dat is dat,” dacht ze, terwijl ze de wegsjokkende gestalte nakeek. “Ik verheug me al op het gezicht van dat serpent, als ze merkt dat iedereen op het feest opeens hetzelfde aanheeft als zij!” Op dat moment hoorde ze plotseling achter zich “hallo” roepen. Het was een mannenstem en Boesa was daar erg gevoelig voor. Zij draaide zich impulsief om en antwoordde met een welluidend “hallo-ooh.” Dit was onvoorzichtig van het meisje. Het eiland Halloa zou er de gevolgen van ondervinden.

Kinderen sparen voor Stichting Felis



Foto: Kinderkerk The Cinemas

De kinderen van Iglesia Bida Nobo The Cinemas hebben onlangs een donatie gegeven aan Stichting Felis. In totaal hebben de jongeren 1600 gulden opgehaald. Dit bedrag hebben ze bij elkaar weten te sprokkelen met hun wekelijkse offergaven en extra fundraisingactiviteiten, zoals het organiseren van een bake sale. Stichting Felis is een multifunctioneel centrum, dat onder meer naschoolse opvang en huiswerkbegeleiding biedt. Sinds een halfjaar zijn ruim vijftig kinderen bij Felis geplaatst. Er is nog een wachtlijst. Op de foto de zondagsschoolkinderen van Iglesia Bida Nobo, de leiders en Gerda van Petersen van Stichting Felis.

Stunt voor naakte shoppers

Honderd naakte klanten hebben zaterdag een Duitse supermarkt bestormd. Ze waren afgekomen op een ongebruikelijke openingsstunt. De nieuwe Priss-markt in het dorpje Süderlügum bij de Deense grens had 240 euro aan gratis boodschappen beloofd aan de eerste honderd blote klanten. De bedrijfsleider was totaal verrast. “Ik had nooit gedacht dat er echt

honderd blootlopers zouden komen. Misschien tien, dacht ik”, zei Nils Sterndorff. De eerste klanten hadden voor de deur geslapen. Nadat honderd bloteriken naar binnen waren gegaan, moest de bedrijfsleider nog enkele honderden mensen teleurstellen. De meeste klanten waren Denen, die afkwamen op de relatief goedkope alcohol en snoepjes.

Deserteur duikt op na 28 jaar

Een deserteur uit de Amerikaanse luchtmacht blijkt 28 jaar heimelijk in Zweden te hebben gewoond. Hij nam onlangs contact op met zijn familie die overdonderd was van geluk, meldde de Zweedse krant *Dagens Nyheter* dit weekinde. David Hemler was uit het leger gevlucht toen hij 21 jaar was. Hij was betrokken geraakt bij een pacifistische kerk en had genoeg van president Ronald Reagan. Vanaf een leger-

basis in Duitsland lifte hij in 1984 naar Zweden. Daar leefde hij onder een valse naam. “Ik dacht er een weekje te blijven of zo”, zei Hemler. Maar toen hij er een kind kreeg, wilde hij niet meer weg. Hij is nu getrouwd, heeft drie kinderen en werkt voor de Zweedse overheid. Hij besloot zijn identiteit te onthullen, omdat zijn kinderen oud genoeg zijn om met zijn eventuele arrestatie te kunnen omgaan.

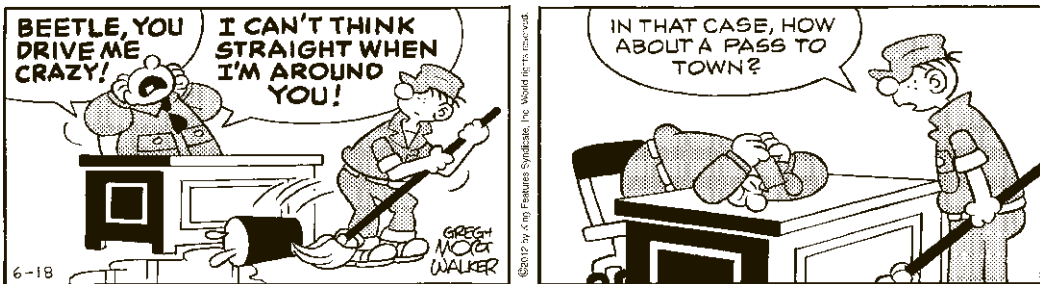
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Griekenland haast zich met vorming cabinet



Photo: AFP/Pool/Yorgos Karahalidis

De Griekse president Karolos Papoulias (r) ontmoet de leider van de consertieve partij Nieuwe Democratie Antonis Samaras vanochtend. Samaras ontvangt het mandaat om een nieuwe regering te vormen. Samaras die de verkiezingen van gisteren heeft gewonnen zei dat een nationaal akkoord tussen partijen die pro-Europa zijn van vitaal belang is om Griekenland uit de crisis te helpen.

ATHENE — De Griekse president Karolos Papoulias noemt het noodzakelijk dat vandaag nog een coalitie wordt gevormd. Papoulias reageert daarmee op de intense internationale druk om snel in actie te komen na de verkiezingen van gisteren, waarbij de conservatieve partij Nieuwe Democratie (ND) en de socialistische partij Pasok een meerderheid wonnen.

“Er is een onvoorwaardelijke noodzaak om een regering te vormen”, zei de president vlak voordat hij de ND-leider Antonis Samaras ontving om hem te vragen een regering te formeren. Samaras haastte zich vandaag om de coalitiebespre-

kingen te beginnen. “Het land heeft geen minuut te verliezen”, zei Samaras. Zijn partij won gisteren 129 van de 300 zetels en daarmee is het mogelijk een coalitie te vormen met de socialistische partij Pasok, die 33 zetels haalde.

“We vragen alle politieke krachten die het doel hebben om het land in de euro te houden, een regering van nationale eenheid te vormen”, luidde de oproep van Samaras. Griekenland heeft na de verkiezingen van gisteren vier kansen op een nieuwe regering. Bij de vorige stembusgang in mei liep regeringsvorming op niets uit. President Karolos Papoulias zag geen andere mogelijkheid dan terug te gaan naar de kiezers.

Nieuwe ronde ‘nucleaire’ gesprekken met Iran

MOSKOU — Grote mogendheden zijn vandaag in Moskou begonnen met een nieuwe ronde gesprekken met Iran over de nucleaire ambities van dat land. Het Iraanse nucleaire programma wordt door vooral de VS en Europese landen als gevaarlijk gezien, omdat Teheran op kernwapens uit zou zijn. Het Iraanse regime ontkent dat al jaren.

De Iraanse onderhandelaar Saeed Jalili spreekt met afgevaardigden van de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad (China, Frankrijk, Groot-Brittannië, Rusland en de VS), Duitsland en de buitenlandchef van de EU, Catherine Ashton.

Ashton beklemtoonde vandaag via een voorlichter dat de EU de tegen Iran genomen sancties niet intrekt. Op 1 juli begint bijvoorbeeld

een Europese boycot van Iraanse olie. Iran eist dat de mogendheden hun sancties intrekken voordat het Internationaal Atoomenergie Agentschap inspecties mag uitvoeren op plaatsen die nu nog voor pottenkijkers gesloten zijn. Iran zou in Moskou een compromisvoorstel voorgeschoteld krijgen, maar Ashtons woordvoerder verwacht niet dat de problemen in Moskou worden opgelost. Iran hamert er ondertus-

sen nog steeds op dat het land het volste recht heeft om nucleair onderzoek te doen om kernenergie op te wekken. Onderdeel van dat onderzoek is de verrijking van uranium. Zeer hoog verrijkt uranium is nodig voor een kernwapen. Het compromisvoorstel zou Iran de mogelijkheid bieden op zeer beperkte schaal uranium te blijven verkrijgen.

De Iraanse president Mahmoud Ahmadinejad leek vandaag geneigd beperkingen te aanvaarden. Zijn land lijdt schade door de vele sancties. Eerder waren er dergelijke gesprekken in Genève in december 2010 en in Istanbul in januari vorig jaar.

‘Zorgen om politieke interesse top Rio’

RIO DE JANEIRO — Het baart belangenorganisaties als Greenpeace en Milieudefensie zorgen dat er zo weinig belangstelling is vanuit de politiek voor de duurzaamheidstop in Rio de Janeiro. De top in de Braziliaanse kuststad vindt vanaf woensdag plaats en tot nu toe lijkt een concepttekst niet veelbelovend.

Bij de top zijn opvallend weinig wereldleiders aanwezig, concludeerden wetenschappers en natuur- en milieuroorganisaties. Volgens Greenpeace verwachten overheden dat het bedrijfsleven voor duurzame ontwikkeling zorgt en verzuimen wereldleiders zelf met mondiale bindende regels te komen. Milieudefensie concludeerde vandaag dat de top ‘gekaapt’ lijkt door het internationale bedrijfsleven’. De rol van ontwikkelingslanden en milieu-

organisaties lijkt gemarginaliseerd volgens de milieuorganisatie. “Het onderwerp duurzame ontwikkeling is op de agenda vervangen door groene economie, waarin een zeer dominante rol is weggelegd voor internationale marktpartijen onder leiding van onder meer Shell.” Volgens de twee is de bedrijfslobby, aangevoerd door Shell, onacceptabel zwaar. “Multinationals krijgen de ‘onafhankelijke’ Verenigde Naties in verontrustende

mate in hun greep”, aldus Milieudefensie, die vandaag een rapport over de lobbyactiviteiten van onder meer Shell publiceert. Greenpeace deed dat al eerder en concludeerde dat Shell en Syngenta zich sterk hebben gemaakt tegen duurzaamheidsdoelstellingen. De Britse zender BBC legde de hand op een concepttekst van gastland Brazilië over de top. Dat land probeerde daarmee de onderhandelingen vlot te trekken. In de tekst staan geen concrete cijfers of afspraken. Experts zeiden eerder al dat er niet meer uit de top komt dan een beeld over de toekomst die we met zijn allen voorstaan. Harde afspraken worden niet verwacht.

Google: Steeds vaker verzoek om verwijdering

SAN FRANCISCO — Het aantal verzoeken dat Google van overheden wereldwijd binnenkrijgt om gevoelige informatie te verwijderen, is in de tweede helft van 2011 toegenomen. Dat staat in het halfjaarlijkse transparantie rapport dat de internetgigant gisteravond vrijgaf.

In Nederland was het aantal verzoeken tussen juni en december vorig jaar minder dan tien. Volgens Google is dit aantal zo klein dat het

niets over de censuur in Nederland zegt. De verzoeken worden daarom niet gespecificeerd. Mark Jansen, woordvoerder voor Google

Nederland: “In het geval van Nederland zijn geen grotere trends waarneembaar.” Een Europees land dat wel opviel was Spanje. Het Zuid-Europese land diende 270 verzoeken in tot het verwijderen van negatief commentaar over publieke figuren, fors meer dan het halfjaar daarvoor. Daarvan verwijderde Google er echter geen.

Absolute meerderheid voor partij Hollande

PARIJS — De Socialistische Partij (PS) van de nieuwe Franse president François Hollande heeft gisteren in de parlementsverkiezingen een absolute meerderheid veroverd in de Nationale Vergadering, de Franse Tweede Kamer. In de Senaat hadden de socialisten al een meerderheid.

De fractie van de PS krijgt 314 van de 577 zetels, aldus de publieke omroep France 2. Daardoor zijn de socialisten niet afhankelijk van extremlinks en de Groenen. De rechtse oppositie haalde 229 zetels. Hollandes ex-partner Sé-

golène Royal, met wie hij vier kinderen heeft, sleepte als één van de weinige bekende socialistische kandidaten geen zetel in de wacht. Ze verloor in haar kiesdistrict in het westen van het land van een rivaliserende socialist, Olivier

Falorni. Die kreeg openlijk steun van de huidige partner van Hollande, Valérie Trierweiler. Ook voormalig minister van Cultuur Jack Lang keert niet terug in het parlement.

Het Franse kiesstelsel werpt obstakels op voor kleine partijen. Toch is het dit keer het radicaal rechtse Front National gelukt vier zetels te winnen. De laatste keer dat de partij in het parlement kwam,

was bij de verkiezingen in 1997. Partijleider Marine Le Pen, dochter van oprichter Jean-Marie Le Pen, werd echter niet gekozen. Ze verloor met een krappe marge in een verpauperd mijnwerkersstadje bij Lille en wil een hertelling eisen. Haar nichtje Marion Maréchal-Le Pen, de 22-jarige kleindochter van de oprichter van de partij, is wel gekozen. Zij wordt het jongste lid van het nieuwe parlement.



Mi mester di Bo!

Centro Famia di Criansa Arubano mester di bo persona pa brinda un mucha, pa un periodo cortico of mas largo, e amor, cuidu, proteccion y e hogar cu e merece.

Si bo kier sa mas di famia y yiu di criansa yama na 582-0088 of 582-0089 of bishita nos na George Madurostraat 34. Email: cfca@setarnet.aw www.famiacriansa.org

CFCA Centro Famia di Criansa Arubano



STORK®

Stork Wescar Aruba N.V., a subsidiary of **Stork N.V.**, and a leading Industrial construction & maintenance company that services the “Oil, Gas & Sustainable Energy Industry”. We currently have an opening for an **E&I Engineer SUSTAINABLE ENERGY** to join our company.

Next to a wide range of development opportunities Stork Wescar Aruba NV offers a competitive salary with a good secondary package.

The E&I Engineer SUSTAINABLE ENERGY is responsible for:

- Marketing, development and implementation of sustainable energy technologies & projects in Aruba and region.
- Costs and benefits such as but not limited to energy savings, energy transmission & distribution, comfort, reliability etc. of innovative equipment in the field of sustainable energy

Requirements

- A high school / BSc degree in Electrical Engineering complemented with Instrumentation
- Fluent in Dutch & English
- Minimum of 10 years relevant work experience
- The emphasis should be on concept level regarding key components and pre-conditions for the implementation, control strategy etc. of sustainable energy technologies and systems
- Sound theoretical and practical knowledge of current and commercially available technologies and systems in sustainable power generation, energy storage & distribution, commercial HVAC systems buildings and industrial facilities, cold storage and refrigeration systems
- Extensive experience with cost / benefit calculations of renewable energy systems
- Knowledge and experience with energy generation and transmission calculations
- Creative, pro-active and innovative spirit
- Technical knowledge to communicate with municipalities, utilities, commercial buildings operators and translation of parties' ambitions into a set of requirements against which supplier tenders can be obtained
- Communicative and customer-oriented
- Able to operate both independently and as a team
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work - and residential permit.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV to the attention of Hans Lüber, Chief Officer Engineer (E-mail: wescar@setarnet.aw) at Cura Cabai 137A between the hours of 7:30 am – 12 noon and 1:00 pm – 4:30 pm. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application.

INTERNATIONAL SCHOOL OF ARUBA
Wayaca Residence - Aruba - Dutch Caribbean
Tel: (297) 583-5040 / Fax: (297) 583-6020
E-mail: info@isaruba.com - Website: <http://www.isaruba.com>

International School of Aruba (ISA), zoekt per direct een

- Enthousiaste en bekwame full-time leerkracht Nederlands V.O.
- Enthousiaste en bekwame full-time leerkracht Nederlands Basis School

Algemene informatie
ISA is een kleine internationale school (150-200 ll.), gebaseerd op het Amerikaanse systeem, met leerlingen tussen 4 en 18 jaar.

Functie
De leerkracht:

Basis School Leraar die ook les kan geven aan de lagere middelbare klassen.

- Vanaf Kleuterschool - 9de klas, kleine multiniveau groepen. Elke groep komt samen voor 180 minuten per week.
- Werktijden zijn van 7:30-3:30 van maandag t/m vrijdag. Niet-onderwijstijd is voor lesvoorbereiding, planning met collega's, afdeling projecten(bijv.bibliotheek displays), begeleiding van studenten buiten de lesuur, toezicht op de speelplaats, planning van Nederlandse Culturele evenementen, personeelsvergaderingen en andere schoolse activiteiten die nodig zijn.
- Goede kennis van Lovs.
- Preferentie voor kandidaten met ervaring in een internationale school omgeving.
- Goede beheersing van de Engelse taal noodzakelijk

Middelbare en Hoger algemene voortgezet leraar die ook les kan geven aan de lagere klassen.

- Vanaf 6^{de} - 12^{de} klas, kleine multiniveau groepen. Elke groep komt samen voor 180 minuten per week.
- Afdeling coordinator, voert afdelingsvergaderingen, houdt studenten gegevens bij, schrijft / bewerkt de jaarlijkse NOB rapporten, bestelt materialen na goedkeuring met de administratie en communiceert met ISA administratie.
- Werktijden zijn van 7:30-3:30 van maandag t/m vrijdag. Niet-onderwijstijd is voor lesvoorbereiding, planning met collega's, afdeling projecten(bijv.bibliotheek displays), begeleiding van studenten buiten de lesuur, toezicht op de speelplaats, planning van Nederlandse Culturele evenementen, personeelsvergaderingen en andere schoolse activiteiten die nodig zijn.
- Goede kennis van Lovs.
- Preferentie voor kandidaten met ervaring in een internationale school omgeving.
- Goede beheersing van de Engelse taal noodzakelijk

Sollicitatieprocedure
Sollicitaties (in het Engels) graag richten aan:
Sarah Putnam – Head of School
Adres: International School of Aruba
Wayaca 238 a
00 297 583-5040
Email: sputnam@isaruba.com
Website: www.isaruba.com

Sluitingsdatum voor reacties: **30 Juni, 2012**

Recordaantal nieuwe vluchtelingen

GENÈVE — Het aantal mensen dat wereldwijd op de vlucht is geslagen en zijn land heeft verlaten, is vorig jaar toegenomen tot 800.000. Dat is het hoogste aantal sinds 2000, blijkt uit een vandaag gepubliceerd rapport van de Unhcr, de vluchtelingenorganisatie van de Verenigde Naties. De toename was grotendeels toe te schrijven aan de situatie in Libië, Sudan en Somalië. “2011 was een jaar van grootschalige rampen. Veel levens raakten ontworcht in zo'n kort tijdsbestek”, zei António Guterres, de Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen bij de presentatie van het rapport in Genève. In het rapport staat ook dat er vorig jaar 4,3 miljoen ontheemden bij zijn gekomen. In dat getal zijn ook vluchtelingen opgenomen die in hun eigen land zijn gebleven. In totaal waren er vorig jaar 42,5 miljoen vluchtelingen, ontheemden en asielzoekers. Dat is iets minder dan in 2010, maar volgens de Unhcr is er reden voor optimisme, omdat het aantal al vijf jaar boven de 42 miljoen blijft. Het grootste aantal vluchtelingen is afkomstig uit Afghanistan (2,7 miljoen), gevolgd door onder andere Irak (1,4 miljoen), Somalië (1,1 miljoen), Sudan (500.000) en de Democratische Republiek Congo (491.000). Van de geïndustrialiseerde landen vangt Duitsland de meeste vluchtelingen op: bijna 572.000. In Nederland zijn er bijna 75.000 vluchtelingen en ruim 10.000 asielzoekers.

Positie Van Marwijk onzeker

Blamage op EK verdeelt ‘falend’ Oranje

CHARKOV — Het Nederlands elftal verlegde zijn blik na de verloren WK-finale van 2010 meteen naar het EK. Daar moest Oranje alsnog voor goud gaan. Het Europese titeltoernooi is echter uitgelopen op een ramp. “Twee jaar zijn we met dit toernooi bezig geweest; in vier weken gooien we alles weg”, aldus Wesley Sneijder. “Nul punten uit drie wedstrijden, dan hebben we echt gefaald.”



Groep B

Toonaangevende internationals als Sneijder, Arjen Robben en Rafael van der Vaart bevestigden gisteravond na de catastrofale nederlaag tegen Portugal (1-2) het beeld van een elftal dat als los zand aan elkaar hing. “De sfeer was niet zoals de voorgaande vier jaar”, bromde Sneijder. “Kijk, iedereen heeft zo zijn lijntjes met de pers en lekt wel eens wat. Maar je moet wel weten wat je wel en niet naar buiten kunt brengen. Nu zijn dingen gelekt die niet hadden gemogen. De sfeer ligt daar onder. Want hoe je het ook Wendt of keert, het gaat wel om onderling vertrouwen.” De spelmaker van Oranje, die als een van de weinigen af en toe zijn klasse toonde, wilde niet zeggen waarop en op wie hij doelde. Duidelijk is wel dat ontevreden reservespelers zich veel nadrukkelijker hebben geroerd dan tijdens het WK, toen de eenheid juist de kracht van Oranje was. “We moeten al-



Foto: AP

Grote teleurstelling bij het Nederlands elftal gisteren in het Metalist-stadion in Charkov.

lemaal maar eens goed in de spiegel kijken. Iedereen heeft gefaald bij ons. Er zijn wel wat dingen gebeurd in de spelersgroep, maar die moeten we intern houden”, aldus Robben, die zelf tijdens de wedstrijd in venijnige woorden uitviel naar bondscoach Bert van Marwijk na kritiek vanaf de kant.

Rafael van der Vaart verwoordde het misschien nog wel het meest treffend. “De klik en het gevoel waren er niet binnen de groep”, aldus de reserve-aanvoerder van Oranje, die na twee invalbeurten tegen Portugal dan toch een basisplaats had. “We zullen allemaal in de spiegel moeten kijken om er achter te komen wat beter moet en beter kan. Dat is nu moeilijk om te zeggen.” Volgens Van der Vaart dreunde de mokerslag die Denemar-

ken in de eerste wedstrijd uitdeelde veel te lang na. “Die klap zijn we niet meer te boven gekomen. Dat konden we altijd wel, maar op dit EK niet.”

Van Marwijk

“Oranje onwaardig”, noemde Bert van Oostveen de wanprestatie van het Nederlands elftal. De directeur betaald voetbal verwacht uiterlijk half juli duidelijkheid over de positie van bondscoach Van Marwijk. Hij leidt de komende weken de gesprekken die een inzicht moeten geven in de oorzaken van het falen van het Nederlands elftal. De huidige bondscoach zette nog geen halfjaar geleden zijn handtekening onder een contract dat pas in de zomer van 2016 afloopt. Het zou echter heel goed kunnen dat Van Marwijk de eer aan zichzelf houdt. “Maar daar

ben ik nu helemaal niet mee bezig”, zei de bondscoach na de nederlaag tegen Portugal. “Ik ben nu vooral erg teleurgesteld.”

Het lijstje met mogelijke opvolgers voor Van Marwijk puilt ook niet uit met kandidaten. Frank de Boer wil nog niet, maar bewees de afgelopen anderhalf jaar bij Ajax wel dat hij van talenten een team kan smeden. Ronald Koeman heeft vorig voetbaljaar met Feyenoord maximaal gepresteerd. Hij was in het verleden vaak in voor een nieuwe uitdaging. Misschien wil Frank Rijkaard het nog een keer proberen. Oranje oefent op 15 augustus alweer tegen België en op 7 september is Turkije de eerste tegenstander in het kwalificatietoernooi van het WK 2014, een eindronde waar ook het Nederlands elftal niet wil ontbreken.

Simpson wint US Open

SAN FRANCISCO — De Amerikaan Webb Simpson heeft de winst gepakt op de US Open, een van de vier belangrijkste golftoernooien.

De 26-jarige golfer begon de slotdag met vier slagen achter de leiders, maar won uiteindelijk met een slag voorsprong. Het was de eerste grote titel voor Simpson. De Noord-Ier Graeme McDowell en de Amerikaan Michael Thompson eindigden op de tweede plaats. De Amerikaan Jim Furyk zakte gisteren van de eerste naar de gedeelde vierde plaats door een ronde van 74 slagen. De glooiende banen

op de Olympic Club in San Francisco bleken erg lastig voor de golfers. Niemand wist onder par te scoren, Simpson eindigde op 1 slag boven par. Titelverdediger Rory McIlroy en nummer 1 van de wereld Luke Donald haalden de cut niet. De laatste vijftien majors zijn nu gewonnen door vijftien verschillende golfers. “Ik heb zoveel respect voor de jongens die meerdere majors hebben gewonnen”, aldus Simpson. “De druk is zoveel groter dan bij de andere toernooien. Ik weet niet hoe Tiger Woods het voor elkaar heeft gekregen veertien majors op zijn naam te schrijven.”

Tsjechië en Griekenland verrassend door

WARSCHAU — Tsjechië en Griekenland hebben zich zaterdag als eerste twee landen geplaatst voor de kwartfinales van het EK voetbal. Dat gebeurde tijdens een verrassende ontknoping in groep A.



Groep A

Het favoriete Rusland verloor onverwacht met 0-1 van outsider Griekenland. Tsjechië gooide voor het gastland Polen de deur dicht op het eigen feestje (0-1). Met 6 punten uit drie duels eindigde Tsjechië als groepswinnaar, met een doelsaldo van 4-5. Het is de eerste keer in de EK-historie dat een ploeg met een negatief doelsaldo de groepsfase als winnaar afsluit. Griekenland eindigde met het Rusland van

bondscoach Dick Advocaat op 4 punten. Dankzij het onderlinge resultaat gaan de Grieken door in het toernooi. Het doelsaldo van de Russen was nog wel beter: 5-3 tegen 3-3.

Advocaat

Dick Advocaat zag de uitgeschakeling van Rusland niet aankomen. De bondscoach maakte na de nederlaag een aangeslagen indruk. “We speelden de Grieken van de mat”, aldus Advocaat tegen de NOS. “De tegenstander kon niets en wilde niets.” Griekenland scoorde kort voor rust via Giorgos Karagounis. Rusland werd in de tweede helft nauwelijks nog gevaarlijk. “De Grieken zijn meesters in het traineren van een wedstrijd”, zei Advocaat. “We hadden de wedstrijd naar onze hand willen zetten. Maar de klap van de tegentrefteer kwamen we niet meer te boven.” De bondscoach kan zich nu richten op zijn baan bij PSV. “Het is voorbij. We gaan ons voorbereiden op iets anders.”



Poolse coach stapt op

WROCLAW — De Poolse bondscoach Franciszek Smuda heeft zaterdagavond kort na de beslissende nederlaag bij het EK tegen Tsjechië in Wroclaw (0-1) zijn functie neergelegd. Door het verlies is het toernooi voor het gastland voorbij. Smuda noemde het duel met Tsjechië vooraf ‘misschien de belangrijkste wedstrijd uit zijn leven’. Smuda (63) werd in oktober 2009 aangesteld. Hij was feitelijk de opvolger van Leo Beenhakker, na een korte interimperiode van Stefan Majewski. Zijn contract liep door tot en met het EK. Hij wilde het oordeel van de Poolse voetbalbond over zijn functioneren niet afwachten en besloot zelf op te stappen. Dat deed hij zichtbaar aangeslagen en nerveus op de Poolse televisie. “Dit is 100 procent zeker het einde van mijn avontuur”, stamelde hij.

Oranje verlaat Krakau

KRAKAU — Tientallen Poolse handtekeningenjagers hebben vanmiddag afscheid genomen van het Nederlands elftal. Ze verzamelden zich voor het Sheratonhotel in Krakau, de thuisbasis van Oranje tijdens het mislukte EK. Het Nederlands elftal verliet even na 14.30 uur lokale tijd het hotel en vloog daarna naar Schiphol. Bondscoach Bert van Marwijk, wiens toekomst bij de landenploeg onzeker is, ontweek de aanwezige media en stapte snel de bus in. Wesley Sneijder, Robin van Persie en Dirk Kuijt stelden de Poolse fans tevreden. Ze deelden nog enkele handtekeningen uit.

‘Dit is voor alle Grieken’

WARSCHAU — Griekenland zorgde zaterdag voor de grootste verrassing tot dusver op het Europees kampioenschap. Giorgos Karagounis maakte in de afsluitende groepswedstrijd tegen Rusland het enige doelpunt: 1-0. Griekenland bereikte zo de kwartfinales. “Toen we Griekenland verlieten, hebben we aangegeven alles te geven voor ons vaderland. De Grieken maken nu niet de leukste tijd door”, aldus Karagounis over de economische situatie in het land. “Ik geloof dat we de mensen nu weer een lach op het gezicht hebben bezorgd. We zijn blij dat we dit hebben kunnen doen, voor alle Grieken over de hele wereld.”

Walcott twijfelgeval

KRAKAU — Engeland kan morgen in het laatste groepsduel op het EK mogelijk geen beroep doen op Theo Walcott. De aanvaller van Arsenal heeft gisteren de besloten training vroegtijdig verlaten vanwege een spierblessure. Walcott, die vrijdag met een assist nog aan de basis stond van de 3-2-zege op Zweden, dreigt daardoor de wedstrijd tegen gastland Oekraïne te missen. Engeland heeft aan een punt genoeg om de kwartfinales te halen.

Hoge boete voor Rusland

WARSCHAU — De UEFA heeft de Russische voetbalbond een boete opgelegd van 30.000 euro. De RFS, die al eerder werd bestraft, wordt verantwoordelijk gehouden voor het wangedrag van de fans tijdens het EK-duel met Polen. De supporters gooiden onder meer met vuurwerk. Bovendien kwam een ongenode Russische gast het veld op. De Poolse federatie PZNP moet 4000 euro betalen wegens een kleiner vergrijp. Zowel Polen als Rusland werd uitgeschaakeld voor de kwartfinales.

‘Ronaldo geeft Oranje het laatste duwtje’

RIJSWIJK — Buitenlandse media schrijven vandaag in hun verhalen over het Europees kampioenschap voetbal vooral over Cristiano Ronaldo. De sterspeler van de Portugese was tot dusverre redelijk onzichtbaar op het toernooi, maar tegen Oranje stond hij gisteren op.



Groep B

Ronaldo scoorde twee keer en ontnam het Nederlands elftal daarmee alle hoop op een langer verblijf in het toernooi. “The two Ronnies”, schrijft de Engelse krant *The Sun* over de doelpunten van Ronaldo. En: “It’s a good night for him and goodnight to Dutch.” Volgens *The Sun* voetbalde Oranje op het EK onherkenbaar en leek het in niets meer op de ploeg die twee jaar eerder de WK-finale bereikte. “De Nederlandse ego’s spendeerden meer tijd aan onderlinge strijd buiten het veld dan gezamenlijke strijd tijdens de wedstrijden.” *Bild* prijst Ronaldo maar ergert zich aan de egoïstische manier waarop hij de doelpunten maakte.



Foto: AFP/Patrick Herrzog

Cristiano Ronaldo maakt hier zijn tweede goal tijdens de wedstrijd Nederland-Portugal in Charkov van gisteren.

punten vierde. “Tolle Tore, aber peinlicher Ego-Jubel”, vindt de Duitse krant, die erop rekent dat de slechte prestaties van Oranje tot het vertrek van bondscoach Bert van Marwijk zullen leiden. Volgens *Bild* gaf Ronaldo het teleurstellende Nederlands elftal het laatste duwtje richting uitgang.

“Geniale Ronaldo knikkert Oranje met 0 op 9 uit EK”, zo schrijft de Belgische krant *Het Laatste Nieuws* op internet. “Een kansloze exit, die nog eens in de verf werd gezet door de superklasse van Ronaldo. De vedette maakte met twee goals en een hoop schitterende acties komaf met de kritiek die rond zijn persoonlijke losgebarsten was.

Een mens zou haast vergeten dat de openingsgoal van Rafael van der Vaart ook om duimen en vingers van af te likken was.”

Vloek

Het Nieuwsblad haakt in op het feit dat het lang geleden is dat Oranje zo slecht presteerde. “Nederland sinds 1980 nooit zo vroeg uitgeschakeld”, luidt de conclusie. En: “Oranje ondergaat de vloek van de vicewereldkampioen. Nederland begon aan het EK als vicewereldkampioen en dat was al geen gunstig voorteken. Sinds 1980 slaagde maar één vicewereldkampioen erin om de groepsfase van het daaropvolgende EK te overleven: West-Duitsland in 1988.”

“David voelt zich verschrikkelijk, want dit was puur een ongeluk”, reageerde de toernooidirecteur. “Het is voor iedereen teleurstellend om op deze manier het toernooi te moeten beëindigen, maar we moeten de regels volgen. Die lijnrechter heeft zich flink bezeerd. Er was daarom ook geen andere keuze dan om David te disqualificeren.”

LVOV — Op een enerverende EK-avond met wisselende kansen heeft Duitsland zich in Lvov niet laten verrassen. De koploper van groep B stelde tegen Denemarken de eindzege in de poule veilig met een zakelijke zege, de derde op rij (2-1). Daarmee waren de Denen uitgeschakeld, evenals Oranje. In de kwartfinales spelen de Duitsers tegen Griekenland.



Groep B

Teamchef Joachim Löw had zoals aangekondigd zijn sterkst mogelijke basisteam geformeerd. Lars Bender, van origine een middenvelder, verving de geschorste Jérôme Boateng rechts in de defensie. Bij Denemarken nam Jakob Poulsen, oud-speler van sc Heerenveen, de plaats in van de geblesseerde oud-Ajacied Dennis Rommedahl. Duitsland, dat genoeg had aan een gelijkspel voor de groepspeze, opende ambitieus. De manschappen van Löw verzuimden evenwel meteen in de eerste helft door te drukken. De grootste misser beging Thomas Müller al in de 6e minuut. De aanvaller van Bayern München kreeg een open kans, maar schoot veel te lankmoedig in. Voor de rust waren ook Mario Gomez en Sami Khedira niet trefzeker in fraaie scoringsposities. Dankzij Lukas Podolski



Foto: AFP

De Duitse middenvelder Lars Bender scoort de beslissende goal tijdens de wedstrijd tegen Denemarken in Lvov.

kwam Duitsland in de 19e minuut toch op voorsprong. De 27-jarige jubilaris van FC Köln (100 interlands) schoot droog raak nadat hij ietwat gelukkig in balbezit was gekomen. Met een vliegend schot, net over het Deense doel, was Podolski in de 37e minuut dicht bij zijn tweede treffer. De stand was op dat moment alweer gelijk. Uit de eerste grote Deense kans kopte Michael Krohn-Dehli raak met dank aan goed voorbereidend werk van Nicklas Bendtner, 1-1. De Deense doelpuntenmaker, oud-speler van onder meer RKC Waalwijk, was ook de beul van Oranje (0-1). Het hardwerkende Denemarken bleef er ook in de tweede helft in geloven. Jakob Poulsen schoot uit een prima aanval in de 51e minuut op de buitenkant van de paal. Duitsland speelde na de rust op balbezit en viel gedoseerd aan. Uit zo’n omzichtige aanval kwam invaller André Schürrle (voor Podolski) in scoringspositie.

Doelman Stephan Andersen redde knap. De toereikende tweede treffer voor Denemarken wilde in de slotfase niet vallen waarna Bender de strijd koelbloedig besliste, 2-1.

‘Onnodig moeilijk’

Volgens bondscoach Löw had Duitsland het onnodig moeilijk. “We hadden de voorsprong van 1-0 nooit mogen weggeven. Daardoor had het nog verkeerd kunnen aflopen, vooral omdat we lang de kansen om opnieuw op voorsprong te komen misten. Gelukkig hebben we op tijd toch de 2-1 gemaakt.” Hij kijkt alvast vooruit naar de kwartfinale. “Tegen de Grieken wordt het ook oppassen. Zij hebben tot nu toe drie kansen gehad dit toernooi en ze alle drie benut. Dat betekent dat wij in aanvalend opzicht ons niet te veel fouten kunnen veroorloven. Desondanks mogen we na drie opeenvolgende zeges als groepswinnaar met vertrouwen vooruit kijken.”

Haas wint in Halle

HALLE — De Duitse tennisster Tommy Haas heeft gisteren voor een grote verrassing gezorgd door het grastoernooi van Halle op zijn naam te schrijven. De 34-jarige Duitser toonde

zich in de finale te sterk voor de als tweede geplaatste Zwitser Roger Federer: 7-6 (5) en 6-4.

Haas zette ‘s werelds beste grasspeler onder druk

met uitstekende returns en dwong de Zwitser tot het maken van fouten. Dat leverde de routinier zijn tweede titel in Halle op. In 2009 had hij het toernooi ook al gewonnen.

Diskwalificatie Nalbandian bezorgt Cilic zege

LONDEN — De Kroaat Marin Cilic heeft gisteren op bizarre wijze het grastoernooi van Queen’s op zijn naam geschreven. Zijn tegenstander in de finale, de Argentijn David Nalbandian, werd in de tweede set gediskwalificeerd wegens onsportief gedrag.

De Zuid-Amerikaan ontplofte van woede nadat hij zijn servicegame had verloren en trapte keihard een reclamebord doormidden. Bij die actie liep een lijnrechter echter een snee op in zijn

been, waarna de scheidsrechter Nalbandian uiteindelijk van de baan stuurde. Hij had de eerste set nog met 7-6 gewonnen en keek in het tweede bedrijf tegen een 4-3-achterstand aan.